Ն. 5169 1902 ՅՈՒՆԻՍ 4 ՇԱԲԱԹ 1320 ԲԷՊԻ ԻԼԼ ԷՎԱԼԻ 11 ՕՆ ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐՄ.

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ.

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլբդ	6 այլբդ	3 այլբդ
ՍՊԱՆՊՕՂ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹՈՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղ. տան

ԲՕԼԻՍԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتياز: جيوه‌لكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جريدهٔ شرقيه) (١٢٩٣ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինեմ, 2նեմ վէ 3ինեմ սահիպէ ղ. 3
4ինեմ սահիպէ սաթըրը » 5

Իսարէխանէսի Սթանպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասընտա սրը։ Բեաֆիէի մէվատտ հադգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նաֆիսյա տաիր պէնալէր մէճմանէն գալուլ օլունճաղ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայաճաղ։

ԿԻՒՆԼԻԻԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

Թիֆլիսէն եաղըլտըղընա կէօրէ, Ուլուչանը, Ալէքսանտրօպոլ, Երեւան, Բէրվան չէհրլէրի վէ Իրան հուտուտընտա Շահ-Թաղ մէվզըլարը արասընտա եէնի պիր չըմինտրֆէր խաթթը թէէսիսի իչին կէլէճէք սէնէ ինչաաթա պաշլանճաղ վէ պու խաթթի սոնրա Թէպրիզ գատար ուղաթըլաճաղ տըր։

Իւմիտ Պրունտնտա Միսէլպուրկ չէհրինէ 16 սէնէսէն պէրու պիրինճի տէֆա օլարաղ գար եաղմըշ տըր։ Շըմէնտրֆէր խաթթլարը գարանտըղը կիպի, բէք չօղ թէլէկրաֆ տիրէքլերի տախի եէրլերինէն չեգմըշ օլուռ-ղընտան, թէլէկրաֆ մուխապէրաթը միւնգաթի օլմուշ տըր։

Մատրիտէն խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, պիւթիւն Սպանիատա ֆուրթունա վէ սոռգլար իճրաի հիւքմ իթմէքտէ տիր։ Մատրիտէ սոռգ սրֆէրտան 4 տէրէճէ աշաղը էնմիշտիր։ Ֆէրօլ չէհրի ճիվարընտա ֆուրթունա պէօյիւք գազարա սէպէպիյէթ վէրմիշ տիր։ Ցէկիպին տալկալարը բէք զիյատ չիտէթլի իմիշ։ Պիր չօղ պալըգճը սանտալարը ավտէթ իթմէտիքլերինտէն, զարգ օլտուգլարընա իհթիմալ վէրիլիյօր։ Իքի կէմի պաթմըշ վէ 13 քիշի պողուլմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻԾԷ

Թարաֆը հաղրէթը Բատիշահիէն պու քէրրէ Ալէմանիա իմբէրաթօրընա՝ հիւքմտարլըղ մագամընա կէչտիկինն եէվմը մախսուսը օրմաղ միւնասէպէթիյլէ, եվվէլքի կիւն Թեպրիքի հավի պիր Թէլէկրաֆ չէքիլմիշ, վէ միւշարէլէյհ իմբէրաթօր Թարաֆընտան պա Թէլէկրաֆ Թեշէքքիւր պէյան իտիլմիշ տիր։

—Տէրոնը քէօրբիւտէ վէ Զանագալէտէ պուլունըպ, ճէնօվատա Թավրէրի Անսալտո շիրքէթիյլէ մուգավէլէյէ բապթ իտիլմիշ օյան 8 գըրթա զըրհլյա միւթէալլիգ մուգավէլէնամէնին Թատտիւի Թահթը գարարա ալընարաղ, ֆապրիգա Թարաֆընտան պիր գաչ միւհենտիսլէրընէն մատտա 43 նէֆեր տէ ամէլէնին Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլմէսի, վէ Թէրսանէի Ամիրէ ամէլէսի իւճրէթլէրինին տախի ֆապրիգա Թարաֆընտան Թէսվիյէ իթտիրիլմէսի սուբէթիյլէ մէկզիւր սէֆինէլէրին զէքր օյունան ֆապրիգա Թարաֆընտան Թէրսանէի Ամիրէ ամէլէսի Թամիրլէրի իճրա գըզընճաղընտան, օյ պապատէքի մուգավէլէնին Թատտիւի վէ սէֆինէլէրին պուրաճա Թամիրլէրի իւզէրինէ, Թասարրուֆ իտիլճէք ադէշ իլէ էնէիտէն պիր գրուազէօր եաբըլմասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Ինգիլթէրա գրալընըն Թաճթագընմա ըէսմինտէ հաղրը պուլընաճաղ օյան տէվլ. Թուրխան բաշա հաղրէթլէրիյլէ ամուշ. Ալի Նամըգ պէյ վէ ֆէրիգ սասա. Նասիր բաշա հաղարաթը՝ եարընն էքսբրէս գաթարը յա հարէքէթի իտէճէքլէր տիր։ Կնարա սէֆիրի տէվլ. Դօսթաքի բաշա հաղրէթլէրիյլէ սէֆարէթի էրքինը տախի ըէսմը մէզբիւրտէ հաղը պուլընաճաղլար տըր։

—Իրան Շահընին Նէզտինէ կէթմէք իւզրէ Մարիտատէն Դարլսպատա ադիմէթ իթմիշ օյան Տէրսաատէթ Իրան սէֆիրի բրէնս Ռիզա Տանիշ Խան հաղրէթլէրի՝ չէհրիմիզ միւթէվէճճիհէն Դարլսպատատան հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Մալիյէ Նազրը տէվլ. բաշա հաղրէթլէրիյլէ Ալէմանիա սէֆիրի տիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք, Զաթը հազրէթը Սատրազամի իլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—1299 սէնէսի Նիհայէթինէ գատար մաթլուպաթը միրիյէ հադգընտաքի աֆվը ալինին՝ էմլաք վէ թէմէթթիւ վերիլիսի վէ աղնամ ըուսումը կիպի միւրէթթէպաթտան ֆագիր օյանլար իւզերինտէքի պագայա վէ մաթլուպաթա չամիլ թուլթուլարաղ, աչար վէ ըուսումաթ իլէ սաիր պիճիճիմէ ուգուտ վէ իսթիլասաթտան միւթէվելիտ կէրէք էմլաքը մահֆուզ վէ կէրէք քէֆալէթ վէ սուբէթը սաիրէի թէէմինիյէ իլէ ճիհէթը իսթիֆիյէսի մէվճուտ պուլընան մաթլուպաթա չուռուլի օյնատըղը իչճաղ իտէնլէրէ պիլտիրիլիրէք, օնա կէօրէ մուամէլէ իճրասը էմի օլընմըշ տըր։

—Պանգը Օսմանինին իսքէնտէրիյէ չիպէսինտէ պիր մրգտար բարա իսթիլաա իթմիշ օյան Ռիկա՝ 1½ սէնէ էն հապս ճէզասընա մահքում օյմըշ տըր։

—Թօքխանէ վէ Թէրսանէտէ եաբրյան Թօքարը Զանագալէտէ թէճրիպէ իտիլմէլէրի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշտիր։

—Թահսիլը Էմվալ նիզամնամէսինտէ «վերկի» Թապիրինտէ հեր նէվ պօրճա չուռուլի Թապի, վէ 100տէ 5 իքրամիյէ իթաաը՝ ուռում պօրճուն Թէսվիյէսիյէ մէչրուբ օլուռ-ղընտան, պու պապատէ չէպհէյէ մահալ կէօրիւմէտիկինէ պինաէն, հիւքմը նիզամա Թէվֆիգէն մուամէլէ իճրասը՝ մագամը Սատրաէթէն մէրճիինէ իշար պույրըրմըշ տըր։

—Իտարէ մէճլիսլէրիյլէ Շուրայի Տէվլէթ մահքէմէլէրինտէ գուլլանըլմաղ իւզրէ կէօնտէրիլմիշ օյան բուլարատան չիմտիյէ գատար նէ գատարընը գուլլանըլտըղընը վէ նէ մրգտարընը պաղը գալտըղընը միպէյլյին պիր ճէտվէլ Թանզիմի վէ գուլլանընըլարատան հասը օյան նագտը սերիան Պապը Ալի Թէհսինլաթ սանտըղընա կէօնտէրիլմէսի՝ պիճիճիմէ վիլայէթլէրէ եազըլմըշտըր։

—Պէյօղլունտա պաղը ֆահիշէխանէլէրէ՝ խարիճատէն գայտա տախիլ օրմայան գատընլար գապուլ իտիլէրէք, պու իսէ՝ խասթալըգլարը նաչըլմասընը մէն իչին իհթիհազ իտիլիլ օյան Թէսպիրլէրին մուվաֆֆագիյէթինի պօզտուրընտան, հէր հանկը ֆահիշէխանէ՝ խարիճատէն եապանը վէ խասթա գատան գապուլ իտէր իսէ՝ 11 կիւն գարանթըմասը-վէ Թէէբրիրի հալինտէ պու ճէզանը իքի գաթ իճրասը Շէհր Էմանէթինէ գարարլաշարըրըզ էյճաղ իտէնլէրէ եազըլմըշ տըր։

—Հալէպտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Սիրուճատա մայիսին 29ընճը կէճէսի սաաթ 8տէ չիտէլիճէ վէ 5 տագիգա սոնրա խաֆիֆճէ, վէ 31ինճի կիւնիւ սաաթ 2 պուչուգտա չիտտէթլիճէ, վէ Ռումգալէտէ մայիսին 30ընճը կէճէսի սաաթ 7 պուչուգտա արգա արգայա իքի տէֆա չիտտէթլիճէ զէլզէլէ վուգու պուլմըշ իսէ տէ, պիր կէօնա սաղ-թաթըգ օրմամըշ տըր։

Գէզա Սիվաս վիլայէթինտէ Համիտիյէտէ մայիսին 31ինճի կէճէսի իքի տէֆա, վէ յունէսին 1ինճի կիւնիւ Դոյուլհիսարտա իկ տէֆա չիտտէթլիճէ զէլզէլէ օրմուշ իսէ տէ, հիչ պիր սագաթըղը մուճիպ օրմամըշ տըր։

—Պահրէյէ գապրթանընտան Մուհիէտտին պէյին Ամինա Օսմանը սէֆարէթխանէսի ատթաչէ միւթէրլիկինէ թային օյունտուղը՝ Ամինա Օսմանը սէֆիրի թարաֆընտան Եունան իարիճէյէ նէզարէթինէ թէպղիղ իտիլմիշ տիր։

—Համիտիյէ Հիճազ շըմէնտրֆէրի ինչաաթ մէսարիֆի իչիւն Օսմանը Պանգասը թարաֆընտան իթասը թէսահհիւտ օյունան 3,000 լիրայա մահսուպէն 1,500 լիրա՝ գօմիսիոնը մախսուս վէղնէսինէ թէսլիմ իտիլմիշ տիր։

—Իզմիրտէ Գարշը Եագատա սաքին պիր էրմէնի վէֆաթ իտեր։ Ֆամիլեասը էֆբասը էբէյիճէ աղլաչարդատան ոնրա, իքի քիշի ճէնազէնին տէֆնի իչիւն իգթիղասընը իյֆա իթմէք իւզրէ Իզմիրէ կէտէրլեր։ Եվվելա տէֆն ըսխասաթնամէսինի այտրդատան վէ սաիր էշեայը տա թէստարիք իթտիքատն սոնրա Գարշը Եագայա ավտէթ իտերլեր։ Ճէնազէնին պուլընընը էվէ կիրտիքլերի վագրթ մաթէմ եէրինէ հեր քէսին ֆիլմէքտէ վէ էօլմիշ պիտիքլերի բէտէրլերինին գալդըպ լաֆ իթմէքտէ օյտուղընը կէօրինճէ հայրէթատ գալըրլար։ Մէկէր պիչարէ ատամ պիր գաչ կիւնտէն պէրու խասթալանմըշ օյտուղընտան, խասթալըգ միւնասէպէթիյլէ պիրտէն պիրտէ պայըրմըշ, ադիլէսի տէ պունը կէօրիւնճէ էօյտիւ կիւնի զանն իթմիշ տիր։

—Պու սապահ Պօղազ Իչինտէն քէօրբիյլէ կէյէն Շիրքէթի վաբօրընտան պիրի՝ քէօրբիյլէ եանաչաճաղը սըրատա Սիւլէյման իսմինտէ պիրի՝ գազաէն տէնիզ տիւշմիշ իսէ տէ գուրթարըրմըշ տըր։

—Խասքէօյտէ Եէնի-Մահալլէտէ 6 եաշընտա Նէտիմ իսմինտէ պիր չօճուգ էվվելքի կիւն բէտէրինին եաբնընա կիտէրէք, մաթպախընը պուլաշըգ երգամաղա մախսուս օյան գըսմընտա բէտէրիյլէ պիրիճքէ օթուրմագտա իքէն, բէտերի օրատան տիշարը չըգընճա, չօճուգ տա իչինտէ գայնար սու պուլընան կէրտէրին եանընա կիտէր վէ գազաէն մէգքիւր կէրտէյէ տիշէրէք, Հօգաբրտան աշաղը վիճճուտինին հէր թարաֆը հաչանը։ Զօճուղընն պաղըրըզը իւզերինէ բէտէրիյլէ սաիր խասէմէ եէթիշէրէք, չօճուղը սույըն իչինտէն չըգարմըշար վէ թէտավիսինէ չալըշմըշար իսէ տէ, տիւն սապահ վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—Ֆիլիպէտէ մասրուֆ զէնկինլերտէն հահի Կէօքանը բարարընը աշըրմըշ օյան խըրսըզար տերտէսթի օյունմուշար տըր։ Պունլար Հընդկընտրֆէր եօլը գուրպինտէ պիր չէշմինին եանընտա օթուրմագտա իքէն Ցէրսաատէթտէն Վիէննայա կիտէն ատի Էվրօպա գարթարընտա պուլընան Ժանտարմալար՝ պունլարըն ահվալինտէն չիւզհէլէնէրէք գաթարը տուրտուրթըրըրլար վէ մէրգումանը տէրտէսթէլէթաթար Բազարճըղա կէօթիւրիւրլեր։

Ժանտարմալարը բիւրպէսի թէրֆի օյունաճաղ տըր։

—Իբէք Թիճճարը Եասէֆին՝ Մաղլիքէօյինտէ Պօսթան մահալլէսինտէ վաղը խանէսինէ էվվելքի կիւն խըրսըզ կիրմիշ տիր։ Խանէ խալգը թէնէզզիւհէ չըգմըշ օյտուղարընտան, խըրսըզար պունտան պիլիսթիֆտատ 40 լիրա գըյմէթինտէ պիր չիֆթ պիլէղիք, 10 լիրա գըյմէթինտէ 3 պրոշ իլէ մա գօրտոն 1 ալթմուն սաաթ, 3 երիզիւք, 35 լիրա, 15 մէճիտիյէ, 3 գրիմից վէ պիր գաչ ըմինտրֆէր թահվիլի սըրգաթ օյունմըշ տըր։ Մաղրիքէօյ զապթիասը խըրսըզը արամադտա տըր։

Գուլատան (Իզմիր) ֆապրիգաթօր Տիմիթրի վէլէտը Հաճի Մխայէլ՝ կէչէնէրաէ հիւքիմէթը մահալլիյէ միւրաճաաթա, Ռումբ Պապա տաղընա 200 լիրա վէ 3 չիֆթ բաղուճ կէօթիւրիւլիպ թէպիմ իթմէք թէքլիֆինի, վէ ֆիրարատա պուլընան իքի չախսընը իմգասընը հավի օյարաղ քէնտիսինէ թէէհատամիզ պիր մէքթուպ կէօնտէրիլտիկինտէն պահսլա, շիքայէթտէ պուլընմասը իւզերինէ, թահգիգաթը լազըմէ պիլիճճա, խապէր վերիլէն չէքլէ կէօրէ մէքթուպը կէօթիւրէն օյտուղը թէպէյյիւն իտէն Գուլանընն Իպիքլի քէօյիւ ճիվարընտա իսքեան իտէն Նարինճէլի աչիրէթինտէն վէ սապգաղը թաղըմընտան չօլաղ Ալի նամ քիմսէ՝ գապրթա մէմուրը եիւզպաշը ճէնմաւէտոն ադա մարիճեթիյլէ թուլմուլըպ թէվգիֆ օյունմըշ տըր։

Մէրգումֆ չօլաղ Ալի իսթինթաղ էնանարընտա հեր նէ գատար զիքր օյունան մէքթուպ՝ էշմէ գաղարընտա սաքին Նարինճէլի աչիրէթինտէն Իսմայիլ օղլու Մահմուտը քեաթիպլի իլէ Ռումբ Պապա տաղընտա քէօմիր եաբմաղլա մէշղուլ պաղը Բումբար թարաֆընտան Տիմիթրիյէ թէպիմ իթմէք իւզրէ քէնտիսինէ վէրիլտիկինի վէ միւնտերիճաթընա տաիր մալիումաթը օրմասըղընը պէյան էյլէմիշ իսէ տէ, քեաթիպը մումանիէյհ իլէ տիկերլերին պիճճէլպ ալընան իֆատտէլերինտէն վէ էլտէ իտիլէն տիկեր պաղը էմարէլերտէն չօլաղ Ալինին իտատասը վահի, վէ պունլարա ավտէթը ճիւրմ սուրէթիյլէ բէնչէի գանունտան եաղայը սըյրըմաղ մագսէտինէ մէպնի օյտուղը անլաշըլտըղընտան, մումանիէյհ վէ եշլասը մէրգումէ սալը վերիլմիշլեր տիր։

Զօլաղ Ալի էլան թահթը թէվգիֆտէ պուլընըպ, պիր թարաֆտան թահգիգաթ իճրասընա, տիկեր թարաֆտան ուռ մէքթուպտաքի իդդա սահիպլերի հաղգընտա թէհարրիյաթա տէվամ իտիլմէքտէ տիր։

ՍԻՐՔԷՃԻ ԲՕՍԹԱՆ ՇԻՒՊԷՍԻ

Շարգ չըմինտրֆէրի իլէ Բօսթանանէ արասընտա պիլմուխապէրէ միւքէմմէլ պիր բօսթանանէնին ինչասը գարարլաչարըրլարաղ, օլապատէքի բէտ վէ բլանլար թանզիմ օյընմըշ, վէ եաբընտա ինչաաթա պաչանըլմասը թասավվուր օյընմըշ տըր։ Եէնի պինա Սիրքէճի մէրքէզինին չիմտիքի պուլընտըղը եէրէ ճիվար վէ Սիրքէճի ճատտէսինէ նազըր օյան սթասիոնըն պաղչէսինտէ թէէսիս վէ ինչա իտիլէճէք տիր։ Զիքր օյունան բէտ վէ բլանլար մուճիպլինճէ, 4 ատէտ կիչէ պուլունաճաղ, վէ պունլարատան պիրի թէլէկրաֆ, պիրի մաթպու քեաղըալար, պիրի ատի մէքթուպլար վէ տիկերի տախի թէահհիւտլիէր գապուլինէ մախսուս օյաճաղ տըր։

Միւտիրիյէթ վէ գօլի-բօսթալ իչիւն այրը այրը օտալար պուլունաճաղ տըր։ Կիչէլերին պուլունտըղը եէրին տախիլի թիւրքիյա, Եվրօպայա սէվգ օյունաճաղ բօսթալարը իճրաի մուամէլաթընա մախսուս «մէրուէլէ սալօն»ը իթթիխազ իտիլէճէք տիր։ Գաթարլարը վագթ ու հարէքէթլէրի թէպտիլ, վէ եախօտ կէճէլէյին իճրաի վագիթէ օյնտըղը վագթթ՝ իգամէթլէրի իչիւն Ռումէլի ճիհէթի սէյյարլարընա մախսուս օրմաղ իւզրէ պիր օտա եաբըլաճաղ, հէր սէյյարընն վազիֆէսինէ միւթէալլիգ էվրաղ, տէֆթէրլէր հրֆզ իտիլմէք իչին իւզէրլերի նումէրօյը տօլապլար եաբըլաճաղ տըր։ Պունտան պաչգա վիւրուտ իտէճէք բօսթալարընն գայտ մուամէլէլերի իչիւն իտիլմէք իւզրէ «մէվրուտ սալօն»ը նամըզա պիր, վէ խասէմէլէր իչիւն պիր քի ճէման 2 օտա եաբըլաճաղ, մէրքէզին էվրաղ վէ տէֆթէրլերինին հրֆզը իչիւն պիր անպար պուլունաճաղ, պինանընն զէմին գաթը տէբօ իթթիխազ իտիլէճէք վէ պուդայա դըշըզ լէվազիմաթ գօնուլաճաղ տըր։ Մէրքէզ հավա կազըլա թէնվիր իտիլէճէք՝ վէ պինանընն իչի վէ տիկի կիւղէլ բէսմէլերէ բէզմէրէ թէզհին օյունաճաղ տըր։

Սէնէի մէզքիւրէ զարֆընտա մէղքիւր չիւպէ վասրթասըյլա Ռումէլիյէ 7181 բօսթա չուվալը, 6,120,000 ատի մէքթուպ, 195,578 թէահհիւտլի մէքթուպ, վէ 1,728,000 մաթպու էվրաղ, եանի կազէթա վէ սաիրէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

ԻՏԼԱՍ

Սթանպօլտա Սուլթան Համիտընտա թիւճճարատան Մէհմէտ Գարագաշընն մաղազասը գարշըսընտա Ցօնս Մօթօլէ ճանֆէսօն չիրքէթինին տիւն Իքինճի Թիճարէթ Մահքէմէսինտէն իֆլասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Ուսումն. Խորհուրդն իճթիմաը ախիրինտէ Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլէրի՝ միլլէթ մէքթէպլէրինին ռուխսաթնամէլէրինի ասլ ու իսթիհսալ իթմէք իւզրէ Մէարիֆ նէզարէթիյլէ վուգու պուլան միւգաքէրաթ հագգընտա, մէքթէպլէրին նէզարէթը ալիյէսինի տէրէօճտէ իթմիշ օյան հէյլեթ մագամընտա մումանիէյհ ուսումն. Խորհուրդա իթաթ մալիումաթ էյլէմիշ տիր։

Կիրիտ Հոգևոր Հովիւի օյուպ պունտան ադտէմ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օյան Տ. Աւետիս քահանայ՝ մահալը մէմուրիյէթինէ ավտէթ իթմիշ տիր։ Մահալլի քիլիսէսինին իտարէսի՝ խասսէթէն նասապ օյունան պիր խրնամակալութիւն վասրթասըյլա էբէյիճէ սըրասընա գօնմուշ, վէ պու խնամակալութիւն 150 լիրա գատար իանէ թօրյայըպ, քիլիսէյէ ամտ 18 բարչա ադարէթի թաամիր ու թէրմիմ էյլէմիշ տիր։ Ադարաթը մէզքիւրէտէն սէնէվի 18,000 ղ. վարիտաթ հուսուլէ կէլիպ, պու մէպլաղտան Հոգևոր Հովիւէ այտա 300 ղ. թէէսիյէ օյունտրգտան մաատա, էլան էնմէլի պուլընան սապգդ Հոգևոր Հովիւ Տ. Մանուէլ քահանայա տախի պիր այլըգ վերիլմէքտէ տիր։ Տ. Աւետիս քահանայ՝ Կիրիտտէ ախզ ու իթա իլէ մէշղուլ օյան պաղը քիմէնեէլեր իլէ անլերին էվլատարընա թէղանիյաթը ըուհանիյէ էօյրէթմէքտէ վէ մումանիէյհիմի պախուսսուս պէօյիւք եօրթու կիւնլերինտէ քիլիսէտէ իճրաի թէրէննիւմաթա ալըշտըրմագտա իսիլ։

Տիւն Իզմիրին «Աղքատախնամ Ընկերութիւն»ընն բարօրթօսը մաթպամըղա վիւրուտ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր բարօրթօյա նազարէն, պու հէյլեթ՝ 1896 սէնէսինտէ թէէսիս իտիրմիշ օյմաղլա, չիմտի 5-6 սէնէլիք տէվրլէրէրինին մուհասէպէսինի նէշր իտիյօր։ Միւտտէթը մէզքիւրէտէ պու «Աղքատախնամ» հէյլեթի՝ 607 ֆուգարա խասթալարա հէքիմ վէ իլաճ թէսարիք իթտիքատէն մաատա, ահվալէ կէօրէ էթի վէ սիւտ տախի իթա ու թէվզի էյլէմիշ տիր։ 1900 սէնէսինտէ մէզքիւր Ընկերութիւնըն վարիտաթը՝ 18,877 ղ. օլուպ, պիր օ գատար մէպլաղ տա մէսարիֆի օյմուշ, վէ 5287 ղ. հաղրը բարասը գալմըշ տըր։ Իսանէլէր միյանընտա Բարիզտէ մուգիմի Տիկին Թագուհի Սուպիրանը 3120 ղ.ը կէօրիւնմէքտէ օլուպ, 1900 սէնէսինտէ 23,144 ղ. վարիտաթը վէ պիր օ գատար մէպլաղ տա մէսարիֆի օյմուշ, վէ 246 ղ.ը արթմըշ տըր։ Պիրինճի տէվրէտէ 3318 խասթա պաղըրպ, պունլարատան 6ը վէֆաթ իթմիշ, վէ իքինճի տէվրէտէ 2414 խասթա թէտավի օյունըպ, 2սի վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Իզմիրտէ խայրբէրվէր ճէմիյէթլէրի՝ պիր վագթտան պէրու բէք մունթազամ պիր սուրէթտէ իճրաի մուամէլէ իտիյօրլար։

Ֆէրիքէօյ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդը՝ Բաթրիգխանէյէ պիր մէքթուպ եազարաղ, մէղքիւր քիլիսէնին մաիլը ինհիտամ օյտըղը քէշֆը միյմարիտէն անլայշըլտըղընը պիլտիրյան, թէհլիքէտէն սագընմաղ իւզրէ քիլիսէտէ այինլերի թաթիլ իտէրէք մէքթէպին պիր թարաֆընտա իճրաի այինէ միւատատ օլընմասընը թալեպ իթմիշ տիր։ Պունընա պէրաբէր քիլիսէ այինլերի՝ հատտը զաթինտէ թաթիլ իտիլմիշ տիր, զիրա քիլիսէի մէզքիւրէ մէմուրը ըուհանի թային օյունան Ղևոնդ քահանայ՝ քիլիսէտէն տայմա զայպուպէթի իթմէքտէ պուլունըյոր իսիշ։ Պու բաբաս՝ հաֆթա իչինտէ իճրաի ային ալիթմէյիպ, անճագ բազար կիտնլերի՝ ֆապրի քարոզիչ վէ այցելու բաբաս իլէ պէրաբէր քիլիսէտէ հաղը պուլընմագտա օյտըղընտան, Թաղ. Խորհուրդ՝ հէր նէ գատար Բաթրիգխանէյէ պու բաբաս ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմիշ իսէ տէ, պու թէշէքքիր մէսմու օրմամը, վէ կրօն. ժողովտա մէրգումֆ բաբասն օրատա գալմասընը էմր իթմիշ տիր։ Կրօն. ժողով՝ էկեր Տ. Ղևոնդ քահանայինն սէպէպէյլէ նիչէ խասթալարն «Հաղորդ» ալամամը վէ հաթթա եօյլէճէ էօյմիշ օյտուգլարընը պիլմիշ օյա իսի, էօյլէ պիր գարար վերմեզ իսի։ Բաթրիգխանէ պու հալէ պիր չարէ իթթիխազ իլթմէլի տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 16 յունիս.—Պուլկարիսթան հէյլէթը նուզզարը ըէիսի Մ. Տանէֆ՝ Պուլկար իսթիֆազընա տաիր օյան միւգաքէրաթը իքմալ իթմէք իչիւն պու սապահ Բարիզէ միւվասէլէթ իթմիշտիր։

Լօնտրա 16 յունիս.—Գրալ Եռուատ՝ Ալտէրշօթ օրտուկեահրնտան ավտէթ իտէլիտէն պէրու սօռգատան խասթալանմըշ վէ գարընընը իքի թարաֆլարը չէտտէն աղրմագտա պուլընմըշ տըր։ Լաքին պու ագշամ ահվալը սըհհիյէսի ումումէն խայլիճէ էյլէշմիշ տիր։

Նուրէմպէրկ 16 յունիս.—Իմբէրաթօր Կիյէօմ իլէ իմբէրաթօրիցա՝ բէճագաթլարընտա պաշ վէքիլ Մ. Պիլօվ իլէ Պավիէրա նախպը հիւքիմէթի բրէնս, Վիւրթէմպէրկ գրալը վէ Պատ կրանտուգասը պուլընտրգլարը հալտէ, ճէրմանիա միւզէհանէսինին թէէսիսինէ միւատրէֆ 50նճի սէնէսի զիյնէթլերինտէ հաղը պուլընմագ իւզրէ Նուրէմպէրկէ միւվասէլէթ իթմիշլեր տիր։

Բէթէբպուրկ 16 յունիս.—Գօնթ Թօլսթոյին ահվալը սըհհիյէսի էյլէշմէսինտէ տէվամ իտիյօր։

«Նովօսթի» կազէթասընն կէօրէ, Ֆրանսըզ սէրմայէտարանընան միւրէթթէպ պիր հէյլեթ՝ Ռուսիատա 50 միլիօն բուպլի սէրմայէլի պէօյիւք պիր ինչաաթ տէսթիկեանը իհտաս իտէճէք տիր։

Տրէզատա 16 յունիս.—Սագսոնիա գըրալընընն ահվալը սըհհիյէսի խայլիտէն խայլի էյլէշմիկի՝ պու ագշամքի բարբրթօսա օգունմըշ տըր։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

«Ճէրիտէի Շարգիյէ» կազէթամըզընն Պրուսատաքի ումուր վէ մուամէլաթընը Ռափայէլ էֆ. Թանթապուրնեան աէրէօհտ էյլէմիշ օյմաղլա, կէրէք ապօնէլէրիմիզ վէ կէրէք եէնի ապօնէ օյմագ իսթէյէն զէվաթ՝ էֆ.ի մումանիէյհէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլեր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ԴՐԱԼԸՆԸՆ ԹԱՀ ԹԱԳԸՆՄԱ ՐԷՍՄԻ ԲՐՕԿՐԱՄԸ

Գրալ Լտուարտը Թահ Թագընմա բէսմի բրօկրամընը Թափսիլէն պէրվէճէը ամթի տէրճ իտէրիդ։ Իշտու մէրասիմ ալաքի. յունիսին 23ինտէ պայանաճագ, վէ յուլիս 3տէ իսԹամ պուլաճագ տը։ Շէօյլէ քի,

Ցունիս 23.—Գրալ վէ գրալիցա իլէ 23 խանէսանը գրալի ազասընընը Լօնտրայա միւվասլէթի. Պըքինկէան սէրայընտա զիյաֆէթ։

24.—Էճնէպի մուրախխասլար իլէ հէյէթը մուրախխասէլէրինին գրալ վէ գրալիցա Թարաֆընտան գապուլի վէ պալէատէ զիքր օլունան սէրայտա զիյաֆէթը բէսմիյէ։

25.—Ինկիլթէրա միսԹէմիլքեաթը բէիսը վիւքէլալարընը վէ միւԹէպադը մուրախխասլար իլէ հէյէթը մէպուսէլէրինին բէսմը գապուլի. Սէնթ ճէյմս սէրայընտա պիճիմիզ բրէնսէր իլէ մուրախխասլար չէրէֆինէ զիյաֆէթ։

26.— Գրալ վէ գրալիցանընը պահրիյէ մանօվրալարընը Թէմաշա իչին Լօնտրատան միֆարեգաթը։

27.— Էճնէպի բրէնսէր չէրէֆինէ մէնսուպ օլտուգլարը հիւքիմէթլէր սէֆիրլէրի Թարաֆընտան զիյաֆէթ։

28.— Գրալ վէ գրալիցանընը Լօնտրայա ավտէթի, ազչամ Օբէրա Թէաթրօսընտա միւքէլլէֆ պիր օյուն։

Ցունիս 1.— Ուինսսօր սէրայընտա պաղչէ էյլէնճէսի։

2.— Էճնէպի բրէնս վէ մուրախխալարընը Լօնտրատան հարէքէթի։ Գրալ վէ գրալիցա՝ Լօնտոնտէրի տաիրէսինտէ Թաամ իտէճէքլէր տիր։

3.— Գրալ վէ գրալիցա Սէն-Բօլքիլսէսինտէ իճրա օլունաճագ այինը մախսուստա հազըր պուլընաճագլար վէ սօնրա կուիտհօլտա Թաամ իտէճէքլէր տիր։

4.— Հինտիսթանէ գարէթի տաիրէսինտէ Հինտ բրէնսէրինին գրալ վէ գրալիցա Թարաֆընտան բէսմը գապուլի։

* * *

ՄԷՊՈՒՍ ԼԻՆՉԻՆ ԹԷՎԳԻՖԻ

Իրլանտատա կալուէյ մէպուսը Մ. Արթիւր Լինչ՝ պիր վազըԹտան պէրու սուրէԹտ պագըյոր իտի քի, ժօրժըն պու պապտէ հիչ չիւպհէսի եօղ իտի։

Զաթէն Գլօթիլտին տօղրուլը սէօյլէյիպ սէօյլէմէմէսինէ մուգավէլաթ մուհարրիրի պագմայոր իտի. զիրա Լաֆիսթօլըն գաթլինի տույար տույմազ իչպու գաթլի Գլօթիլտին իրթիքապ էյլէտիկինէ օ կիւն քէսպը գանսաթ իթմիշ իտի։

Զավալը գատընճընղաղ նէ՞ գատար մուզտարըպ օլույոր, նէ՞ գատար գալպի չարբըյոր իտի։

Մուգավէլաթ մուհարրիրի իսէ Գլօթիլտին պու հալը իզտիրապընտան տօլայը բէք զիյատէսիյլէ միԹէէսսիր օլույոր իտի։

Գլօթիլա էլան իսրար ու ինատընտա սէպաթ իտէրէք տիյոր իտի քի,

—Վալանթին բէտէրինին իատէի նամուսը հագգընտա օլան իւմիտլերինտէն տէօնմէյոր, պլութիւն գուվվէթիյլէ Լաֆիսթօլըն գաթիլինի պուլմագ իսթէյոր. հագիգաթէն օ գատար կիւզէլ պիր չօճուգ քի, բէտէրինին միԹէէիմ օլտուղընա գանսաթ հասը իտէմէյոր։

—Վալանթինի Թէքրար կէօրտիւնի՞զ մի։

—Տիւն պիզէ Թասավվուրաթընը նագլ իթմէկէ կէլմիշ իտի։

—Շիւպհէսիզ Վալանթինին պու Թասավվուրաթընը սիզ տէ Թագտիր իտիյորսընըզ, տէյի՞լ մի։

—Սօրո՞յորմըսընը...

—Մ. տը Սէվերագ հագգընտաքի միւլահաղա նա՞սըլ տը բր, աճապա միԹէէիմ մի տիր։

—Նայը...

—Հիչ քիմսէտէն չիւպհէլէնմէյորմըսընը։

—Նէ՞տէն չիւպհէլէնճէկիմ։

—Պէրանտէր նէ՞ տիյոր։

—Վալանթինէ եալընըզ ճէսարէթ, ղայրէթ վէրիյոր։

Էզյէնտէն սօնրա սաաթ 4տէ Մ. Լինչ՝ Պօու Սթրիթ մահքէմէսի հուզուրընա չըգարըլըպ, հաքիմ՝ խըյանէթը քիւպրա ճինայէթիյլէ մաղնուն օլտուղընը մէրգումա պէյան իթմիշ, վէ սօրաճագ պիր չէյի օլուպ օյմատըղընը սիւվալ էյլէմիշ տիր։

Մէկգումֆ իսէ սօրաճագ պիր չէյի օյմատըղընը պէյան իթմիշ տիր։

Պունըն իւզերինէ մուհաքէմէ երԹէսի ճուման երԹէսինէ Թաալիգ օլունմըշ տը։

«Սթանտարտ» կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, միրայ Լինչին միւտաֆէա վէքիլի՝ Պօեր ասքերլերինէ տավսիյ օլտուղը զէման Պօեր Թէպասը օյմուշ օյան միւվէքքիլինին Ինկիլիզլէր ալէյհինտէ մուհարէպէ իթտիկի զէման պիր ճէնուպի Աֆրիգա ճիւմհուրիյէթի Թէպասընտան պուլընտըլընը պէյան իտէրէքանը միւտաֆէա իտէճէք տիր։

«Սթանտարտ» տէյոր քի, եկեր Լինչին իտտասը գապուլ օլունը իսէ՝ պու սուրէԹլէ մէպուսըղա ինԹիխապը ֆէսխ իտիմիշ պուլընը, զերա մէպուս ինԹիխապ օլունտըղը էսնատէ արԹըգ Ինկիլիզ Թէպասը պուլընմայոր իտի։

Լօնտրա կազէԹարընընը պէյանընա կէօրէ, միրայ Լինչ՝ տավասընընը միւտաֆէասընը Լօնտրանընէն էն մէշհուր ավօգաթարընտան պիրի օլան Մ. Զարլս Մաթթէուսա հէվալէ իթմիշ օլուպ, Սըր Էտուարտ Դարսընտա միւտտաթի ումումիլիք վազիֆէսինի էյֆա իտէճէք տիր։

* * *

ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ ԻԾԼԷՐԻ

Լուրէնցօ-Մարքէզտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, հէր նէ գատար ագաը միւալէհա օլունը իսէ տէ, Թրանսվաալա կիտէճէք օլան հէր հանկը պիր եօղճու՝ Ինկիլիզ մէմուրիյինտէն գաթի պիր բուխսաթնամէ ալմագըզընը օլ Թարաֆա ալիմէթ իտէմէյէճէք տիր։

Նաթալ ասքէրի գումանանը ժէնէրալ Լիթլէթոն՝ կէչէն բէնճէնպհի սապահընը Նիւգասլատան Թրանսվաալա հարէքէթ իթմիշ օյմաղլա, օրատա ճէնուպի Աֆրիգա Ինկիլիզ ասքէրի պաչ գումանանընընը տէրէճահատ իտէճէք տիր։

Պօթա, Տըվէթ վէ Տըլարէյ նամ Պօեր ժէնէրալարը յուլիս այընտա Էվրօբայա կէլէճէքլէր տիր։ ժէնէրալ Պօթա՝ Պրիւքսէլ վէ Լօնտրայը զիյարէթ իտէճէք տիր։

ժէնէրալ Տըվէթ՝ Վինսպուրկտա պիր նուԹգ սէօյլէյէրէք, Պօերլերի՝ Ինկիլիզ հիւքիմէթինէ սատրգանէ խըտմէթ իթմէկէ տավէթ իթմիշ տիր։

Նիմտիյէ գատար 15,177 Պօեր՝ Ինկիլիզլերէ Թէսլիմ օլմուշլար տը։

Գլէրգստօրբտան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, ժէնէրալ Տըլարէյ՝ յունիս 12տէ ԼիխԹենպուրկ գուրպինտէ 800 Պօեր իլէ պէրապէր Թէսլիմ օլմուշ տը։

Ինկիլիզ մէմուրիյինինին զանընընա կէօրէ, ճէնուպի Աֆրիգատա մուհարէպէնին պայանկրճընտան պէրու Պօերլերին մուհարէպէտէ 71000 էֆրատը ասքէրիյէսի պուլընմըշ տը։

ԲՐԷՆՍ ՖԷՐՏԻՆԱՆՏ ՐՈՒՍԻԱՏԱ

Պուլկարիսթան բրէնսի բրէնս Ֆէրտինանտ կէչէն չարշէնպհի կիւնիւ ԲէԹէրօֆա միւվասէլէթ իտուպ, պէօյիւք սերայա գապուլ օլունմըշ, պատէհու իմբէրաթօրիճա Այէքսանտրանընն սայֆիյէսինէ ազիմէթ իտուպ, օրատա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիճա իլէ պէրապէր Թաամ էյլէմիշ տիր։

Մուսախէրէն բրէնս Ֆէրտինանտ՝ կրանտիւք Վլատիմիր իլէ պէրապէր պէօյիւք ԲէԹէրօֆի սերայընա ավտէթ իթմիշ տիր։ Մէգթիւք սերայտա միւշարէլէյհ բրէնս իլէ մայէթի իչին տաիրէլեր հազըրլանմըշ իտի։

Սաաթ 3 բատտէլերինտէ իմբէրաթօր Նիգօլա՝ բբէնս Ֆէրտինանտա իատէի զիյարէթ իտուպ, մուսախէրէն բրէնսը միւշարէլէյհ՝ Կաչինայա ազիմէթ իտէրէք, վարիսէ իմբէրաթօրիճա Մարիա Թարաֆընտան գապուլ օլունմըշ տը։

Բրէնս Ֆէրտինանտ՝ կրանտիւք իլէ կրանտիւչէսլերի զիյարէթ իթմիշ, պատէհու ԲէԹէրօֆա ավտէթ իտուպ, իմբէրաթօրիճա Այէքսանտրանընն սայֆիյէսինտէ վուգու պուլան ֆամիլիճաճա պիր Թաամտա հազըր պուլունմըշ տը։

Իչպու պէօյիւք զիյաֆէթ՝ բրէնս Ֆէրտինանտընն չէրէֆինէ քէչիտէ օլունըպ, իմբէրաթօր Իքինճի Նիգօլա՝ բրէնսը միւշարէլէյհ իչիւն վէ Պուլկարիսթանընն րիֆահ ու սաաղլեթի իչիւն իատրէի ագտահ իթմիշ տիր։ Բրէնս Ֆէրտինանտ պիմուգաչէլէ, իմբէրաթօր իլէ Բուս գավմը իչիւն իատրէի ագտահ էյլէմիշ տիր։ Թաամտան սօնրա բրէնս Ֆէրտինանտ՝ իմբէրաթօրա խեթապէն պիր մէգալէ իչրատ իթմիշ, վէ միւշարէլէյհէ պէյանը Թէչէքքիւրաթ էյլէմիշ տիր։

ՉԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Շանկայատան «Թայմզ»ա եազըլըղընա կէօրէ, Ինկիլիզ գօնսօլօսը չիմէի տիկէր գօնսօլօսալրլա Թահատտուս իտէն իխԹիլաֆ վէ միւնազասատա պէլէտէյէ հէյէթինին իլԹիզամ իտիյոր։

Այէմանիա իմբէրաթօրը Թարաֆընտան սուտուր իտէն իլքի էմրնամէ մուճիպինճէ, Չինտէ Այէման իշղալը ասքէրի լիվասը չէօյլէճէ Թէշքիլ օլունմուշ տը։

Իքի բիյատէ ալայը, պիր պէօյիւք աԹը ավճը ասքէրի, պիր բիյատէ պաԹարեասը, պիր տաղ պաԹարեասը, պիր պէօյիւք հաֆրիյէ ասքէրի վէ իքի սէֆէրիյէ խասԹախանէսի։

Տիկէր պիլճիմէ ասաքիր՝ Այէմանիայա ավտէթ իտէճէքլէր վէ օրատա տաղըլաճագլար տը։

Բէքինտէն յունիս 12 Թարիխիյէ «Թայմզ»ա պէրվէճէը աԹի եազըլմըշ տը։

«Ռուսիա՝ տէմիրէօղլարա տաիր ապրիլ 29տա Ինկիլթէրա իլէ Չին արասընտա ագտ օլունան իթիլաֆ ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմէյէ տէվամ իթմէքտէ, վէ պու իթիլաֆ Թաատիլ օլունմազտան էվվէլ Մանչուրի մուգավէլէնամէսինի Թասարիգ իթմէք իսթէմէմէքտէ տիր։

«Ինկիլիզ մուխպիրինին զանընընա կէօրէ, Չին խարիճիյէ նէզարէթի՝ Ինկիլթէրա սէֆիրինին մուվաֆագաթըյլա Ռուս սէֆիրի Մ. Լէսարա պիր նօթա կէօնտէրէճէք, վէ պու նօթատա Բէքինտէն պէօյիւք հիսար տուվարընա գատար կիտէն Թէքմիլ տէմիր հօլընն՝ հիչ պիր էճնէպի սէրմայէսի օյմագըզընն պիզզաթ Չին Թարաֆընտան եաբըլաճաղը, վէ պու տէմիրհօլընն՝ հիչ պիր էճնէպի իսթիգրազընա Թէէվինանթ կէօսթէրիլմէյէճէկի պէյան օլունաճագ տը։»

«Ռուսիանընն մուխալիֆէթ իթտիկի ասքէրի միւտիրլեր նասը մատէսինէ կէլինտիքտէ, «Թայմզ» մուխպիրինին զանընընա կէօրէ, Ինկիլթէրա՝ պու իթիրազա հագգ վէրիպ մուվաֆագաթ իտէճէք տիր։ Ինկիլիզ սէֆիրի տիւն Թազմինաթընն Թէնզիլինէ պէյանը մուվաֆագաթ իթմիշ տիր։ Պու Թէնզիլաթընն մըգտարը 100տէ 2յէ գատար պալիզ օլույոր։»

«Կազէթ տը, Սէն-ԲէԹէրպուրկ» կազէթասընընը պէյանընա կէօրէ, Չինտէ Չի-Լի էյալէթինտէ ահվալ բէք ֆէնա օլուպ, 30,000 Պօքսէր՝ մէգթիւբ էյալէթէ հիւճում իթմիշլեր, վէ Թէմամըլյա նահիր զալէպ վէ ֆիլիթուհաթ օլմուշլար տը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Ինկիլթէրա գրալը եէտինճի էտուարտ՝ էվվէլքի կիւն Օյտըրչօթ օրտուկեահընտա ասքէրի բէսմը կէչիտինտէ պիր աղ սօուգ ալըպ քէյֆինի պօզմուշ օլտուղընտան, էրԹէսի կիւնքի բէսմը կէչիտտէ հազըր պուլընամամըշ տը։

Գրալիցա իլէ բրէնսէս տը կալ պու կիւն Օյտըրչօթտաքի ասքէրի բէսմը կէչիտտէ հազըր պուլընճաճագլար տը։

Մօգամպէք միսԹէմիլքեաթընը քիրա իլէ ԹուԹմամ իչիւն ԻնկիլԹէրանընն Բօրթուկալ իլէ միւզաքէրէյէ կիրիչտիկինէ տաիր օլան չայիա բէյտէրբէյ Թահաղգուգ իտիյոր։

Բրուսիա սօսիալիսԹլէրի՝ մէպուսան ինԹիխապաթընա իչԹիրաք իտէճէքլէր տիր։ Բիվայէթէ կէօրէ, պունլար՝ խրիաֆկիրանլա իթիլաֆ հուսուլէ կէԹիրճէճէքլէր տիր։

Հինտիսթան վալիսի լորտ Ռիպընը՝ տէհչէթլի պիր գէԹըգ զուհուրինտէն գօրգուլուղընը պա Թէէկրաֆ խապեր վէրիյոր։

Իթալիալը մէշհուր հայտուտ Մուզոլինօ՝ միէպպէտէն հապս ճէզասընա մահքիմ օլուպ, Իթալիանընն ՎանԹօլէն հապսխանէսինտէ ճէզասընը չէքճէճէք տիր։

Մէրգում հայտուտ՝ հէր նէ Թէօհմէթլէ իթհամ օլունմըշ իսէ, քեաֆֆիյէսի տէ խապաթ օլունմըշ տը։ Բէնտի չէրիքը. ճիրմիրի՝ սալըվերիլմիշլեր տիր։ Մուզոլինօ իսԹինաֆը տավա էյլէմիշ տիր։

Ֆօր տը Ֆրանսատան Բարիզէ չէքիլէն պիր Թէլէրաֆա կէօրէ, Բըլէ եանար տաղը հէնուզ ԹուԹուշմագտա օլուպ, Ֆօր տը Ֆրանսատա տա եէնի եէնի Թէլէֆաթ վագը օլմուշ տը։

Ամէրիգանընն Վէնիզուէլլա ճիւմհուրիյէթինտէ իսեան քէսպը չիքտէթ իթմէքտէ օլտուղընատան, իքի Այէման գրուազէօր հարպ սէֆինէսի՝ սէրիան Վէնիզուէլլայա հարէքէթ իթմէք իչիւն էմր այմըշլար տը։

Միճթէէմի Ամէրիգա Մէճլիսը այանը՝ պիրինճի ընընքիտան իքի զըրհը իլէ երինէ պիրինճի սընընքիտան իքի զըրհը գրուազէօր վէ իքի Թօք կամպօթը ինչասը իչիւն Թախսիսաթ գապուլ իթմիշ տիր։

ԵՈՒՆԱՆՏԱ ՀԱՑՏՈՒՏԼԸԳ

Հայտուտ ԲաԹօրուլընընն չէԹէսի Թարաֆընտան տաղա գալտըրըլմըշ օլան էյնիճն գասապասը միԹէպէրանընտան Սթավրօրուլընընն մախտումը Սբիրօ՝ խԹէնիլէն Թախլիս ազչէսինին Թէսվիյէսի իւզերինէ սալը վերիլմիշ տիր։ Սբիրօ՝ գասապայա եէԹիշտիքտէ տէրհալ խԹիճվապ օլընարագ, չէԹէնին 6 քիչիտէն իպարէթ պուլընտըղընը վէ տահանէ պիլիր իսէ օնլարը սէօյլէմիշ տիր։ ԲաԹօրուլ՝ Թախլիս ագճէսի օլարագ կէօնտէրիլէն բարարը ալըպ հայտուտլարատան պիրիյէ պիրքիքտէ չէԹէտէն այրըլմըշ տը։ Սբիրօ՝ օպիր հայտուտլարընը՝ եանընտա գալտըղը միւտտէթ քէնտիլերի էքսէրի օյուն քեաղըտը օյնատըգլարը զէման էսիրլերինէ պունտան պիր գաչ սէնէ եվվել չէգավէթտէ պուլունըպ էն սօնրա Թէլէճ իտիլէն Վավէրինին հայտուտըղընտան պահս իտէն կազէԹա նիսսէսլէրինի օգուԹտըրրլար իսիշ։ Էսիր սալը վերիլմէզտէն պիր կիւն էվվել էշգըյատան պիրի էսիրին իւզերինտէ պուլունան ալԹուն սաաթը զասպ իթմէք Թէչէպպիւսինտէ պուլընմըշ իսէ տէ, արգատալարը Թարաֆընտան սաաթ կէրի վերիլմիշ տիր։ Պու սուրէԹլէ սէրպէսԹ պըրագրան Սբիրօ՝ հայտուտ չէԹէսինէ եաԹագըզ իտէն պազը քէսան հագգընտա պիլտիկինի սէօյլէմիշտիր. պու սէպէպտէն տօլայը կէրէք նէֆսը էյնէյօն գասապասընտան վէ կէրէք ճիվար քէօյէրտէն պիր գաչ քիչի Թահթը Թէվգիֆէ ալընմըշ տը։

ՎԱՀՇԻ ՊԻՐ ԱՏԱՄ

Բումանիա կազէթարընընը իֆատէսինէ կէօրէ, Բումանիատա եաշ չէհրի գուրպինտէ Գօմանէանօ խամինտէ ալչագ պիր ատամ՝ գարըսընա խաթը ու խէյալէ կէլմէզ սուրէԹտէ պիր սուի մուամէլէ իթմիշ տիր։ Մէրգում՝ պիչարէ գարըսընընը պաճագլարընը, գօլարընը ազը զէնճիրլերէ պաղլատըգտան սօնրա զավիրէ անպարընընն տիրէկինէ ասմըշ, սօնրա մէկյանէյէ կիտէրէք սերիսօշ օյնուշ տը։ Գարըսընը պու իշկէնճէյէ գօյտըղը սըրատա հէնուզ եէնի տօղան չօճուղընը տա կէօյտիւնէ պաղլամըշ տը։ Պիչարէ գատըն պու տէհշէթլի եզիյէԹլէրէ պիր կիւն պիր կէճէ տայանմըշ տը։ Ճանավար գօճասը էվվէ կէլտիկի զէման գարըսընը եէրէ էնտիրլերէք էյիճէ տէօյմուշ պիր ազ սօնրա եէնէ մէկյանէյէ կիթմիշ տիր։ Պիչարէ գատըն կէօյսիւ իւզերինտէ չօճուղը պուլընտըղը հալտէ պիլէ եավաշ եավաշ սիրիւքլէնէրէք սօգաղա եագլայմըշ վէ ֆէրեատ ու ֆիղանա պաչլամըշ տը. գատընը պու հալտէ կէօրէն ատամլար եարը էօլիս հալինտէ պուլունան պիչարէյի խասթախանէյէ կէճնտերմիշլեր վէ ճանավար Գօմանէանօյը Թահթը Թէվգիֆէ ալընմըշ տը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

320 սէնէի հիճրիյէսի Միւրրէի Հիւմայուն էմանէթի՝ Պապը Ալի էվրագ միւտիրի ամուճ. Պագը էֆ. հազրէԹլէրինէ Թէվճիհ,

Եանեա վիլայէթի մէքթուպճը-ղընա՝ Մանասթը վիլայէթի մէքթուպճըսը սատատ. Սատրի էֆ., Մանասթը վիլայէթի մէքթուպճըղընընա՝ Եանեա վիլայէթի մէքթուպճըսը Ռէչիի էֆ. Թային,

Տէրսատէթ Մահքէմէի Պիտայէթ ճէզա տաիրէսի ադասընտան սատատ. Համիտ պէյ էֆ.յէ՝ ուչէ սընֆը սանիսի, վէ մէմուրիյնը միւքիյէ գօմիսիօնը գալէմի միւտիրի իզզ. Ռիֆաթ էֆ. իլէ միամէյիզը սանիսի Սալահէտտին պէյէ՝ միամէմայիզ, վէ խիւրէֆատէն Իսմայիլ պէյլէ Հէրէքէ ֆապրիգայի Հիւմայունը զապթ քեաթիպի Հիւսնիւ էֆ.յէ՝ սանիյէ, վէ մասուրախանէ քեաթիպի ռիֆ. Պէքիր էֆ.յէ, վէ մաղազա մէմուրը Իպրահիմ պէյէ, վէ մաքինիսթ Սրտգի էֆ.յէ՝ սաիսէ ռիմթպէլէրի Թէվճիհ պագրըմըշտը։

ՆԻՇԱՆ

Հայմ. Ռուսիա իմբէրաթօրը հազրէԹլէրինին ամուճազատէլերի ֆեխամ. կրանտիւգ ժօրժ Միխայիլովիչ հազրէԹլէրինէ՝ մուբասսա Օսմանի, վէ միւշարէլէյհին եավէրի պինպաշ Մ. Աշատարա՝ Զնճի Մէճիտի,

Եավէրանը Շանանէտէն վէ Թէֆ-

)(76)(

ՊԻՉԱՐԷ ՖԱՄԻԼԻԱ

Սիւքիւթ իւզրէ տուրմադտա օլան մուգավէլաթ մուհարրիրինէ խանանէ պիր սուրէԹտ պագըյոր իտի քի, ժօրժըն պու պապտէ հիչ չիւպհէսի եօղ իտի։

Զաթէն Գլօթիլտին տօղրուլը սէօյլէյիպ սէօյլէմէմէսինէ մուգավէլաթ մուհարրիրի պագմայոր իտի. զիրա Լաֆիսթօլըն գաթլինի տույար տույմազ իչպու գաթլի Գլօթիլտին իրթիքապ էյլէտիկինէ օ կիւն քէսպը գանսաթ իթմիշ իտի։

Զավալը գատընճընղաղ նէ՞ գատար մուզտարըպ օլույոր, նէ՞ գատար գալպի չարբըյոր իտի։

Մուգավէլաթ մուհարրիրի իսէ Գլօթիլտին պու հալը իզտիրապընտան տօլայը բէք զիյատէսիյլէ միԹէէսսիր օլույոր իտի։

Գլօթիլա էլան իսրար ու ինատընտա սէպաթ իտէրէք տիյոր իտի քի,

—Վալանթին բէտէրինին իատէի նամուսը հագգընտա օլան իւմիտլերինտէն տէօնմէյոր, պլութիւն գուվվէթիյլէ Լաֆիսթօլըն գաթիլինի պուլմագ իսթէյոր. հագիգաթէն օ գատար կիւզէլ պիր չօճուգ քի, բէտէրինին միԹէէիմ օլտուղընա գանսաթ հասը իտէմէյոր։

—Վալանթինի Թէքրար կէօրտիւնի՞զ մի։

—Տիւն պիզէ Թասավվուրաթընը նագլ իթմէկէ կէլմիշ իտի։

—Շիւպհէսիզ Վալանթինին պու Թասավվուրաթընը սիզ տէ Թագտիր իտիյորսընըզ, տէյի՞լ մի։

—Սօրո՞յորմըսընը...

—Մ. տը Սէվերագ հագգընտաքի միւլահաղա նա՞սըլ տը բր, աճապա միԹէէիմ մի տիր։

—Նայը...

—Հիչ քիմսէտէն չիւպհէլէնմէյորմըսընը։

—Նէ՞տէն չիւպհէլէնճէկիմ։

—Պէրանտէր նէ՞ տիյոր։

—Վալանթինէ եալընըզ ճէսարէթ, ղայրէթ վէրիյոր։

Գանպուր Գլօթիլտին էլէրինտէն թուԹուպ պիրատէրանէ օլարագ պուս էյլէմիշ իտի քի, կէօզլէրի եաշ իլէ տօլմուշ վէ էֆքեարընը իսթիլա իթմիշ պուլընան զուլմԹամիզ էսրար իլէ օղրաշմագտա պուլընմըշ, վէ քէնտի քէնտիսինէ՝

—Նա՞սըլ օլույոր տա պու աղապը վիճանտիյէ Թահամմիլ իտուպ էօլմէյոր, դըզը Վալանթին իլէ վալիտէսի ալէյհինէ իթթիֆագ իտիյոր.—տիյոր իտի։

Գլօթիլտ՝ մուգավէլաթ մուհարրիրինին ֆիքեարը միւտիչէսինի անլայարագ էավաչճանը գ տէտի քի,

—Ժօրժ, նէ՞ տիւչիւնիյորսըն։

—Սիզի տիւչիւնիյորըմ, հիչ պիր գատըն սիզին գատար ֆէլաքէթզէտէ օլմամըշ տը։

Գլօթիլտ միւտաֆէա իթմէք իսթէտի իսէ տէ, ճէսարէթ իտէմէյէրէք պաշընը էյտի. տուտագլարը գուրումուզ, նէֆէսի տարալմըշ իտի։

Էրթէսի կիւնիւ տաիրէտէ Ծանիէլ՝ Վալանթինի կէօրմիւշ իտի։

Կէնճ ատամ՝ մաթէմ էլպիսէսի պուլընան սիյահ էսվապլարը կիյմիշ, չէհրէսի եէս ու քէտերէէ իմլա զըլընմըշ իտի։

—Ադիզ չօճուղըմ, վէրտիկինիզ գարարտա սապլիթմիսինիզ։

—Եվվէթ։

Տանիէլ Լաֆիսթօլըն գաթլի հագգընտաքի էվրագը ֆաճիայը պուլարագ Վալանթինէ վէրտիկի կիպի, քեաթիպլինին եաղըսանէսինէ կիտէրէք լգուրլուն տանէսինի տէ պուլտու։

Վալանթին՝ քեաթիպին եազըսանէսինէ օթուրմուշ, էլլերի թիթրէմէքտէ օլտուղը հալտէ էվրագը աչմը իտի։

Աճապա պու էվրագ նէ՞ կիպի քեշֆիյաթա խըտմէթ իտէճէք իտի. աճապա օրատա Լաֆիսթօլըն գաթլի պուլընան բէտէրինի մի կէօրէճէք իտի։ Պու էվրագը իսթինթագիյէ մպանընտաքի տելիլլեր իլէ եմարելերէ քէսպը գանսաթ իտէճէք մի իտի։

Լաքին բէտէրինէ օլան մուհապպէթի պու հիւքմլերին խիլաֆընա կիտէճէք իտի. էվրագը մէվճուտէյի եէկեան եէկեան նազարը միԹալէասընտան կէչիրիքճէ հէր պիր քեաղըտտա բէտէրինին իսմինէ թէսաուիֆ իտիյոր իտի։

ՄիԹէվէճճա բէտէրինի իթհամ էյլէմէքտէ պուլընան էվրագը թահգիգիյէնին միւնտերիճաթընա քէսպը ըթթալա իթմէք իչիւն միԹալէա էյլէմէքտէ պուլունտըղը էվրագտան՝ միրալարընը իչրատ օլընան սիւվալլերէ վէրտիկի ճէվապլարընը՝ խաթթը տէսթիյէ իմզալանմըշ օլտուղընը կէօրմիւշ իտի։

Բէտէրինին իսթիճվապնամէսինի օգուտըղը զէման կէօզլերինտէն եաշ տամլարը ագմագտա օլտըղը կիպի, Սէվերագընն ճանի սըգիաթրյա տա իսթինթագ օլունտըղընը, վէ հէմ տէ պու իսթինթագը իտէնին ագվ պիր տօսթ վէ իսրար օլտուղընը կէօրուր կէօրմէզ բէք զիյատէսիյլէ միԹէէսսիր օլմաղա պալլատը։

Մամաֆիսի միսԹանԹիգին իչրատ էյլէտիկի սիւվալլերէրէն Սէվերագտան չիւպհէլէնմէքտէ վէ պարը ըղտըրաչա Թահամմիլ իտէմէքտէ օլտուղընը անլամըշ իտի։ Զավալը Վալանթին՝ բէտէրինին պէօյլէ ալչագլըղա նամուսընը լեքետար իտուպ հայաթընա խիթամ վէրտիկինի խաթրլաաբզճա, թիթրէյէն էլլէ սինէ էվրագը իսթինթագիյէ սալանըյոր իտի։

Լաքին Վալանթին եալընըզ պու էվրագը օգումագ իչիւն պուրայա կէլմէմիշ իտի։ Էվրագը սուրէԹլերինի ալաճագ վէ միսԹանԹիգ իլէ իճրատ միզաքէյէ իտէրէք, թահգիգաթա տէվամ իտէճէք իտի։

Օ կիւն ըղտըրաչաթը էլիմէսինէն տօլայը իչինի Թէքմիլ իտէմէմիկինտէն, պիր գաչ կիւն էվրագը իսթինթագիյէի օգումաղա մէճպուր օլմուշ, վէ միա Թանթիգ տաիի էվրագը լազըմէտէն պազըլարընընը գօրեալարընը վէրմիշ իտի։

Վալանթին էվրագը օգույարագ էֆքեարընը ճէմ էյլէտիկի զէման Լաֆիթի իլէ Սէվերագ պէնինտէ Թէաթի գըլընան մէքթուպլարտա իքսինին պիր միանազաա զուհուր իթմէսի իչիւն լազըմ կէլէն գավլէրի սարֆ էյլէտիքլերինի կէօրմիշ իտի։

Լաֆիսթօլըն Թէհատատը՝ զապիթի մէճպուր էյլէմիշ իտի. միրալարընը պու խաթթը հարէքէթի զարուրի իտի։

Էլնասը Վալանթին՝ Սէվերագընն նաչընընն եանընտա պուլընտըղը վէ բէվլէրի սաթնը ալըը՝ ճինայէթտէն պիր գաչ սաաթ էվվել Լաֆիսթօլա օլան Թէնտիտաթընան տօլայը հէյէթը ատուլըն վերմէքտէ օլտըղը հիւքմին խիլաֆը նիզամ օլտուղընա քէսպը գանսաթ իթմիշ իտի։

Պու ֆիքրլեր տելիգանլըյա պիր տագիգա զարֆընտա կէլմիշ վէ օ բէյի թաստիգ իթտիրմէք իչիւն նէ եօլտա Թէտպիրլերէ միւրաճաաթ օլունանմէքտէ պուլընմըշ վէ բէտէրինին մասասում վէ պիկիւնան օլտուղընա քէսպը իթմիրնան իթմիշ իտի իսէ տէ, նազընն եանընտա պուլընմագլըղը պիր աղ ֆիքրինի Թէվմիշ իթմիշ իտի։

(Տէվամի)

թիլը ասքերի գօմիսիոնը ալիսի ա-զասընտան ֆէրիդ սաատ. Նասիր բաչա հաղրէթլերինե՝ Վինճի Օսմա-նի, վէ Թահրիրաթը Խարիճիյէ գա-լէմի միմէյյիզերինտէն սաատ. Է-սատ պէյէ, վէ Հէրէքէ ֆապրիգաի Հիմայունը մուալիմը էվվէլի իզզ. Մուսա էֆ.յէ՝ Զնճի, վէ գալիչէնա-նէ քեաթիպի իզզ. Ֆէրիտ էֆ. իլէ անդար քեաթիպի Քէրիմ, վէ մա-սուրախանէ քեաթիպի Մէհմէտ Ալի, վէ մուհասէպէ մէմուր մուավինի Ալի, վէ մաղազա քեաթիպի Տիմո-եան Սիրուն էֆ.լերէ՝ Հիւնճի Մէ-ճիտ, վէ մուհասէպէ մէմուրը իզզ. Թուբիան, վէ պոյա մուալիմի իզզ. Ֆէյզի, վէ սեր բէսատ իզզ. Թոմա էֆ.լերէ՝ Յիւնճի բիւթպէտէն Օսմա-նի, վէ Օրման վէ Մէատտն վէ Զը-բրաթի նէզարէթը ճէլիլէսի գոնթ-րոլ միւհրիյէթի մէսահէ մէմուրը իպրահիմ էֆ. իլէ Մ. Թիէրմի վէ Մ. Հէրպէրմ Բօրիրտոն նամ զաթ-լարա՝ Հիւնճի բիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը զիյշանլարը,

Հայմ. Բուսիա իմբէրաթօրը հաղ-բէթլերինն ամուճաղատէլերի կրան-տիւգ հաղրէթլերինն զէվճէսի կը-րանտիւշս հաղրէթլերինէ՝ Վինճի, վէ հայմ. Եունան գրալիյասը հաղ-բէթլերինն տրմուազէլ տ'օնէօրի մատմաղէլ Գրիյէսիսէ, վէ կրանտիւ-շս հաղրէթլերինն տրմուազէլ տ'օ-նէօրի բրենսէս Լսպանօֆ Բսսթօվա-քիյէ՝ Զնճի բիւթպէլերտէն Շեֆա-գաթ նիշանը Հիմայունլարը իհսան պույրուլմուշ տրը։

ՐԷՍՄԻ

Այէմանիա տէվլէթի թարաֆրնտան Մէրաքէր տէվլ. ամթուֆ. բաչա հաղրէթլերինէ ելթա խիլէն Կը-րան Գրուա բիւթպէսինտէն Էկը Ռուժ, վէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նա-զիրը տէվլ. բաչա հաղրէթլերինէ ելթա օլունան Վինճի բիւթպէտէն Էկը Ռուժ վէ տէմիրեօլլար միտիրի ամթուֆ. Թօհաֆ չէ՛յ... չալտըգլարը թավուգլար մկյտէլերինէ խօշ կէլիյոր տա խըյարլարը էրիթէմէյօրլար... —սէօզլերինտէն թուլթուրըպ մա-նալէ գարըլարընա մախսուս օլան խարիճը ատապ պին տիւրլիւ թա-պրաթը միւսթէհզիյանէ իլէ իչինտէ կէօրտիւքլերինի տըշարտաքիլերէ թարիֆէ պաչլատը։

Իչունճիսի պանա եագլաչարադ,

—Հայտի քիչիւք հանըմ, գալգ... կիմպէթինի արգանա գօյ... իրէքլի չարշաֆընա պիւրիւն... տանթէլալը չէմնիյէնի աչ... հաղրը իմամ պէք-ճի գաբույա կէլմիշքէն անանը մէ-զարընա, խըրսըզ գարտաշընը հապս-խանէյէ... սէնի տէ թիւրպէ պաղ-չէսինէ կէօթիւրէլիմ... պէնգին սա-բրամը, պիր աղ հավա տլ, պիր ի-քի մանի տինլէ, իչին աչլըսն.— տէտի։

ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

ԼԻՄԷԱՆ ՀԱՆԸՄ ՖԱՃԻԱՍԸ

(ԻՐԻՆՃԻ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ)

(Տիւնքի նիւսխէֆիզտէն տէվամ վէ խիթամ)

Պատէհու չահիտլէրտէն գօմշու Նիւլ-նազ հանըմ տիկնոտի.

«Լէմման հանըմ Պայրամին իքինճի կիւնիւ պապասընդն էվվէլ կիթի, վէ իքի կէճէ օրատա գալտը. կէլտիկի բա-զար երթէսի կիւնիւ կէօրտիւմ, իքի կիւն սոնրա եկնէ կէօրտիւմ. զայէթ նէչէսիզ իտի. տիւչիւնիյօր իտի. սէ-պէպի իսէ պապասընդն եանընտա պու-լունան էչեասընը ալամամասը իմի. խթէմիշ տէ վէրմէմիշլէր։»

Միւտտաիի չամսսի.—Զաթէն քիւբէ-սիյէ եիւզիկի քէնտիսինտէ, եանի թուրչուճընդն էվվինտէ իտի։

Բէիս (միւթթէհիմէ).—Էօյլէ՞ մի։

Միւթթէհիմ.—Էօյլէ, պունլար պիզ-տէ իտի. պիր Գէյօղլու թաչը եալանը քիւբէսիյէ եկնէ պէօյլէ պիր պիլէզիկի պիզտէ իտի. ֆագաթ էվվինտէ տիկէր էչեասը վէ միւճէվէհերաթը վար իմի, օնլարը իսթէյօր իտի։

Միւտաֆէա վէքիլլէրինն թալէպիյլէ չահիտ բօլիս Մուսթաֆա էֆ. տիկնէս-մէշ տիր.

«Հաֆըզ Իպրահիմ մէրքէզէ կէլմիշ ի-տի. պէն տէ օրատա իտիմ, քէնտինի բէնճէրթէտէն աչաղը աթաճագ իտի, պը-բագմատրմ, գարը պէլասը սէպէպինէ ահ օֆ իտիյօր իտի. պու էսնատէ պէնտէն պաչգա քիմսէ եօգ իտի։»

Շահիտ էրէնքէօյլիս պաղչէպան Իս-մայիլ տապի չէօյլէ տէմիշ տիր.

«Ղալիպա պիր բազար կիւնիւ իտի, հաֆըզ Իպրահիմ էրէնքէօյլինէ կէլտի, պաղչէտէ իքի տէֆա տապանճա աթ-տը, ֆագաթ պօչա աթտը. պէն ուզագ-ճա իտիմ. սոնրա սիլահը բաչավրա իլէ թէմիզլէտի, պէլինէ սօգտու կիթտի. չէշմէտէ էլինի եըգասրդընը կէօրմէտիմ, սիլահը նիչիւն աթտըդընը պիլմէմ. հէր զէման կէլիր սիլահ աթար իտի. հավէ-սի վար իտի։ Տապանճանդն գըլբքը օլ-տըդընը պիլմէյօրըմ. տապանճայը պէ-լինէ սօգուա կիթտի։»

Պաղչէպան Էօմէրին տախի չահատէ-թի այնը իտի։

Պատէհու Ուն Գաբանընտա հաճի Հա-սանընն տիւքքեանընտա թուրչուճը Ան-մէտ չաղրըլտը, վէ հաֆըզընն Էրէնքէօ-յինէ կիթտիկի կիւն տիւքքեանտա պուլընմատդընը վէ Լէմման հանըմընն վէրուլմասընտան խապէրտար օլմասը-դընը սէօյլէտի։

Բէիս.—Սէն տէ պաղչէտէ՞ մի պու-լունըյօրսրն։

—Այր, պէն թուրչուճըյըմ։

Բէիս.—Պագ նէ՛ սէօյլէյօր. օրատա եօգ իմի։

Վառմշապուհ էֆ.—Էֆէնտիմ, պու վագատան էվվէլ Իհսան պէյին ատա-մը Խուրշիտին կէլիպ հաֆըզ Իպրահի-մին կէօրիշտիքլերի սըրատա եանընտա պուլընմըշ, պունդն իչլուն ճէլպինէ լիւ-զում կէօսթէրիյմիշ տիր։

Բէիս (չահտէ).—Սէն օ զէման պէ-բապէ՞ մի իտին։

—Էվվէթ, պիրի կէլտի, հաֆըզ Իպ-բահիմ իլէ գավէյէ կիթտիլէր, կէօ-բիշտիլէր, հաֆըզ Իպրահիմին գանն բէտեր վէ վալիտէմի սէլամ սեօյլէտի-կինի իշիթտիմ, պու գատտար պիլիյորըմ։

Պու սըրատա միւտաֆէա վէքիլի Վը-ռամշապուհ էֆ. բէիս պէյ հաղրէթլէ-րինէ պիր իսթիտա վէրիպ օգուրթտրըլ-մասընը թալէպ էյլէտի. բէիսը միւշա-ռէյէմ մէղքիր իսթիտաը քէնտի քէն-տիլէրինէ օգուտգտան սօնդրա, «Պու ճիհէթի պէն տէ միւշիմմիշ իտիմ» տէ-միշ. սօնրա վէքիլլէրէ խիթապէն,

—Սիզին իսմէրինի եազտըընդը Ֆէրտանէ, էլմաս Շէրիֆէ հանըմ-լար կէլմէմիշ, պիր տէ արզուհալընդը վար։

Միւտտաիի ումումի.—Պու արզուհալ սօնրատան, եանի մուհաքէմէյէ պաչ-լանտըգտան սօնրա վէրիլմիշ. Ուսուլը Մուհաքէմաքը ճէզադիյնին 270ինճի մատտէսի մուճիպինճէ, մուհաքէմէյէ պաչլանտըգտան 24 սաաթ սօնրա միւ-տաֆէա շահիտի օլմագ իւզրէ իսմէրի վէրիլէն շահիտլէր տիյնէնմէդ տիյօր, պինաէնալէյհ պունլարըն միւտաֆէա շա-հիտլէրինն տիյնէնմէմէսինի իստտա ի-տէրիմ։

Հիւսնի պէյ.—Պիզ միւտաֆէա շա-հիտլէրինն իսմէրինի հավի արզուհա-լիմիզի իքինճի մուհաքէմէտէն 24 սա-աթ տէյիլ 44-48 սաաթ էվվէլ վէրտիք, պինաէնալէյհ պունլարըն տիյնէնմէսինի թալէպ իտէրիզ։

Պունտան սօնրա բէիս պէյ հաղրէթ-լէրի թարաֆընտան վէրիլէն էմր իւզ-րինէ, զայէթ քեաթիպի՝ Վառմշապուհ էֆ.նին թագտիմ իթթիկի իսթիտայը օ-գուտու։

Վառմշապուհ էֆ.—Աթրպպա թարա-ֆընտան վէրիլէն բաբօրթօ՝ հիւքմ ու գարար գուվվէթինի հակդ տէյլի տիր. պու բաբօրթօ իքի գըմտան իպարէթ տիր. պիրի էօլիմին սէպէպինի, տիկէ-րի միւսէպպիպինի թային իթմիզ տիր. էօլիմին սէպէպինի՝ պիր ալէթը նարիյէ օլմագ իւզրէ թային իթմիզ, վէ պու-նըն ալտըդը եարալարատն՝ իչէրտէն վէ տիչարատն գանն ագամասընտան Լէմման հանըմին վէֆաթ իթթիկի անլաշըլմըշ, մէճբուհէն վուգուտա կէլէն էքսէր վէ-ֆիյաթ տա պէօյլէ ամթպպա տարիէպինէ հէվալէի քէյֆիյէթ իտիլիր. ֆագաթ պու՝ էօլիմին սէպէպինի թային իչիւն տիր. իչթէ աթրպպա տաբիէսի պու նօգթատա էն սէպահիյէթաբ պիր հէ-յէթ տիր. պու մէսէլէտէ տէ օ հէյէթին մաթլուպ վէճճէլէ իչթիհատ վաղիֆէ իթ-տիկի՝ ալընան բաբօրթօլարտան անլա-շըլըյօր. ֆագաթ միւսէպպիպինի թային իթմէք խուսուսը եալընըզ աթրպպա տարիէսինէ հէվալէ օլընամագ պիր քէյ-ֆիյէթ տէյլլ տիր. զիրա աթրպպա տա-իրէսինտէն վէրիլէն բաբօրթօնընն միւն-տէրիճաթընտան անլաշըլմըզը վէճճէլ, աթրպպա տարիէսի գուլուգունն օսլտան սաղա վէ եօգարըտան աչաղրյա կիթ-մէսինի բէհգէր իթթիխաղ իտէրէք, սիլահընն սաղ էլիյէ աթրլամայամագը անլաշըլըպ, միւթէվէֆանընն օսլագ օլ-մասընդընը էթրաֆտան անլայարագ, սօլ էլիյէ աթրլամայամագը նազարը տիգ-գաթա ալընարագ, մութլագա չախսը ախէր թարաֆընտան ամբլտըդընա դա-նի օլմուշ, վէ հիչ պիր վագիտա էնսամա-թընն իքի էլ իլէ պիրլիքտէ եաբլմա-տըդընը նազարը տիգգաթա ալմամըշտը։ Պու միւտաֆէա մէվգբընտա տէյօր քի, իքի էլ իլէ եաբլմագ միւմքին վէ հաթթա էղլէպը իհթիմալ տրը. պու մէ-սէլէնին թայինի վէ թէֆրիգի իսէ՝ աբ-թրգ էօլիմին սէպէպինի թային իթմիշ օլան ամթպպա տարիէսինէ ախտ օլմա-յըշ, սըրֆ իսթիմալը սիլահ պահնընա միւթեատիր պուլունտըդընտան, քէյ-ֆիյէթին էրպապը վուգուճատան պիր հէյէթ թարաֆընտան թային ու թէտ-գիգինի թալէպ իտէրիմ։

Միւտտաիի չախսի. — Վառմշապուհ էֆ.նին սէօյլէտիկի սէօզլէր ֆէննը թըպ-պա մուղայիր տիր։

Պունընն իւզրէրինէ հէյէթը հաքիմի սաաթ 7½ բատտէլերինտէ միւգաքէրէ օտասընա չէքիլիպ, սաաթ 8տէ ավտէթ-լէ բէիս պէյ միւտաֆէա վէքիլլէրինէ խիթապէն,

—Շահիտ Ֆէրտանէ վէ Էլմաս հա-նըմլարընը տիյնէնմէսինտէն վաղ կէլմէ-յօրսընըզ, տէյի՞լ մի։

—Խայր։

—Բօլիս չավուշը պուլընմամըզ, օնա նէ՞ տէյօրսընըզ։

—Պուլտուրըրըզ։

(Միւտտաիի ումումիյէ խիթապէն).—Էլմաս վէ Ֆէրտանէ հանըմլար հուգգընտա նէ՞ տէրսինիզ, ճէլսնամի կէօնտէրիլմիշ կէլմէմիշլէր։

Միւտտաիի ումումի.—Իհզարէն ճէլպ վէ ճէզալի նագտի ալընմասընը թա-լէպ իտէրիմ։

Պատէհու բէիս պէյ ճէզա խուսու-սընտա տա ազանընն բէյինի սօրտուգ-տան սօնրա աթիտէքի գարարը թէպիր էյլէտի.

—Մահքէմէտէ իչ ճիհէթ միւզաքէրէ օլունընը. պիրիսի պազը էրպապը ֆէն-նին ճէլպի, տիկէրի պազը շահիտլէրին տիյնէնմէսի վէ սօնրատան պա արզու-հալ թալէպ օլունան պունլարընն ճէլպի ճաիզ օլուպ օյմասընը, վէ իչիւնճիսի տէ իքի շահիտէնին տավէթէ իճապէթ իթմէտիքլէրի գաղիյէլերի տիր։

Մահքէմէ հէր տիւրլիւ չիւպհէյի գալ-սրրաճաղընտան, էրպապը ֆէննտէն իչ-զաթընն ճէլպինէ, պիր տէ գանունտա շահիտլէրին տիյնէնմէսինտէն 24 սաաթ էվվէլ տէնիլտիկինտէն վէ շահիտլէրին իսթիմատ տա հէնուզ խիթամ պուլմա-սընընտան, օնլարընն տա միւտաֆէա շահիտի օլարագ տիյնէնմէսինէ վէ տի-կէր իքի շահիտլէրտէն եարըմշար լիրա ճէզաի նագտի ալընմասընա իհզարէն կէթիրիմլէրինէ վէ պինաէնալէյհ մու-հաքէմէնին պաչգա կիմնէ պրագըլմա-սընա գարար վէրիրմիշ տիր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնն պատիւ ունի ծա-նուցանելու թէ ինչպէս Հիւանդանոց-ի՝ տարւոյս մարտ 24ին տեղի ունե-ցած նուագանդէսի մասնախմբին գան-ձակեա Ազն. Գրիգոր էֆ. Մ. Յակո-բեանէ ըստ հետեւեալ հաշուեցոյցի գու-յացեալ հասոյթը ամբողջապէս ստացած ըլլալով. նաեւ բոլոր պարտք կը հա-մարի յանուն Հասատութեանս ընդ-հանուր պատասխանելոց հրապարակաւ իւր ամենախորին շնորհակալիքը յայտնել մասնաւորապէս կարգադիր մասնախմբին նախագահ Վահ. Զարէհ Տիկէր էֆ.ի և մասնախմբի համայն պատուարժան և ազնիւ անդամոց, որոնք իրենց անխոնջ ջանիւքը յաջողեցան արդիւնաւորել հան-դէսը, ինչպէս նաեւ առ բարեսէր հասա-րակութիւնն, որ այս առթիւ ալ հաճե-ցաւ իր օժանդակութիւնն ընծայել յու-գուտ բազմակարօտ յարկիս։

Հաշուեցոյց

ՄՈՒՏՔ.— Վաճառեալ տոմսակք՝ 762 Օսմ. ոսկի։ Զանազաններէ հանգա-նակեալ մուտքեր՝ 197.37 Օսմ. ոսկի։ Տոկոս՝ Ազն. Գրիգոր էֆ. Մ. Յակոբեա-նէ՝ 1.51½ ոսկի։ Գումար՝ 960.88½ Օսմ. ոսկի։

ԵԼՔ.—Զանազան ծախք՝ 74.68 Օսմ. ոսկի։ Ապառիկք՝ 33 ոսկի։ Զուտ հա-սոյթ՝ 853.20½ Օսմ. ոսկի։ Գումար՝ 960.88½ Օսմ. ոսկի։

Ի Դիմաց Հոգաբարձութեան Հիւանդանոցի

Առենադպիր Առենապետ

Գ. Մ. Ալեքսանդրեան Պ. Կիւլպենկեան

* * *

Հանգուցեալ Տիկին Անանա Ճանըմեա-նի յուղարկաւորութեան առթիւ փո-խարէն ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրա-տուութիւններն եղած են հիւանդանո-ցիս.— Գրիգոր էֆ. Կիւմիւշկէրտան, Տիրան էֆ. Կիւմիւշկէրտան եւ Թադէոս էֆ. Մօլտավաք 108ական ղր.։

—Նոյնպէս ի Սամսոն հանգուցեալ Մոտ. Յակոբ Կիւտիկեանի յուղարկաւո-րութեան առթիւ փոխարէն ծաղկեպսակի մէկ Օսմ. ոսկի նուիրած է հիւանդա-նոցիս Միսաք էֆ. Մըսըրեան։

Կ. Պոլիս, 3 յունիս 1902 (Կնիք)

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Տիւն սապահ Էյլիպէ Այլամա Գաբուսը արգասընտա 3 կիւնլիք մէթրուք պիր չօճուգ պուլընըպ, Զապթիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլ-միշ տիր։

—Եէնի ճամիսէ պիր Ռում սա-պօնճը՝ տիւքքեանընտա ույուր իքէն, չըրաղը Սիմոն՝ ճէպինտէն չէքմէճէ անախթարընը ալըպ չէքմէճէտէն 30 փրայը չալարագ գաչմըշ իսէ տէ, եագալանմըշ տրը։

—Պէցիւք Զաթալ խանընտա թէր-լիքճի Խաչիկ նամ քիմսէնին օտասը-նա խըրսըզ կիրիպ, էլպիսէ վէ սաիր էշեա չալընտըզընտան, չիսպէտ իլէ օտապաչը Եղիա, Սարգիս, Յակոբ վէ Արմենակ նամ չախսալար եագա-լանմըշլար տրը։

—Տիւն իքի իսլամ արգատաչ՝ Պէ-յօղլունտա կէղմէքտէլէր իքէն, պունլարտան Քեամիլ՝ արգատաչընն եէլէկի ճէպինտէն 10 մէճիտիյէի աչըրըպ գաչմըշ օլմաղա, գապըթա-ճա արանըլըյօր։

—Խասքէօյտէ սաքին պիր Եա-հուտի գարըսը էվվէլքի կիւն էվվին-տէ պօղազընա իր կէչիրիպ քէնտի քէնտիյի էօլտիրմիշ տիր։

—Տիւն Իսպկիւսարտա Հարէմ Իսքէլէսի այրգարընտա պիր Պուլ-կարըն տէնիզ օրթասընտա պիսմէճալ գալարդը զապթանա կէօրիւլիպ տե-նիզտէն չըգարըմշը, վէ մէրգում «Պէն եիւղէրէք Սթանպօլա կէչմէկի նէյէթ իթմիշ իտիմ» հալ պու քի՝ տահա եարը եօլտա գուվվէթիմ գալմատը. գուրթարըլտըմ» տէմիշ տիր։

—Ֆըսթրգէճը եօրկի իսմինտէ պի-ըլ՝ տիւն կէճէ Մանառտա ույզունը-սը թագըմընտան պիր էվվ կիտիպ, Հարիգլիա իսմինտէ պիր գարըյա գավկայա պուլաշըպ, մէղզուրէյի պուչագլա եարալամըշ վէ քէնտիսի տէ թուլթուրմուշ տրը։

—Մայիս 27ինէն յունիս 3է գա-տար Տէրսաատէթ վէ ճիվարընտա 219 վէֆիյաթ վուգաւ պուլուպ, պունլարտան 1ի գուշ պօղանտան, 4ի գըղամուգտան, 9ը թիֆօտան, վէ 8ի ագ ճիյէր խասթալրգալարընտան նէչէթ իթմիշ տիր։

—Կէչէն մայիսին 14ինճի կէճէսի Ատանատա վուգու պուլմուշ օլտուղը-նը եաղարընդրմըշ եանկրն՝ Ատանատա Արմենագրն Ամտրգլը մահալէսին-տէ հաճի Մէհմէտ էֆ. Նամընտա պիրինն էվվինտէքի օտուն իւզրէրին-տէ պուլունան օթտան զուհուր իթ-միշ վէ 4 սաաթ սիրմիշ տիր։ Մէղ-քիւր եվ քեամիլէն եանտրը կիպի, մուամիլէյին 8-10 եաչընտա օլան խըտմէթթիսինին պէկլինտէն աչաղրը եանրպ էնգաղ ալթընտան չըգարըլ-մըշ տրը։

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԵՏԷ ՄՈՒԳԻՄ ԹԻՒՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐԱՅԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷՖԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՂԳԷԼԱՏԷ ԳՕՂԱՅԼԸԳ

Սթանպօլա վէ վիլայաթը Շահանէ-ճէ վէ էվլոբաճա մէվատատը ատալիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ թիճարիյէ վէ Նիհա-յէթի հէր տիւրլիւ խուսուսաթա ախտ իշլէրի օլուպ տա օ իշլէրին նէրէլէրտէ գալմըշ վէ նէթիյճէսի նէ օլմուշ խտու-կի հագգընտա մալիմաթը միւքէմմէլէ վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն զէվաթ Գալաթատա Իզզէթ Բաչա խանընտա 15, 16 վէ 17 նումէրօրը Անտոն Ալիք էֆ.նին իտարէխանէսինէ 30 զրուշլըգ բօսթա բուլը կէօնտէրտիքլէրի հալտէ, սիւվալլէրինն ճէվապլարընը տէրհալ ալըրլար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ թալէպ իտէնլէրին՝ թէլէկրաֆ իւճրէթինի այ-ըրճա կէօնտէրմէլէրի իյճապ իտէր։

ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ

ՊԼՕՅԻՒՔ, ՀԱԶԸՐ ՎԷ ՍՄԱՐԼԱՄԱ

ԵԼԱԳԻՍԷ ՄԱԳԼԱՖԱՍԸ

Սթանպօլտա Սուլթան Համմամընտա Հավուզը խան սըրասընտա Նօ. 25

Իչպու մաղազանընն սահիպի Արտակ Մոսիկեան՝ քէնտի իսթիգամէթի սայէ-սինտէ բէք չօգ միւշթէրիլերէ էմիկլէթ վէ թէվկէճճիւհինի գազանմըշ օլուպ, պու սէֆաքի թէչէպպիւսինտէ տախի մուավաֆիգաղյաթը թամմէյէ նարլ օլա-ճաղը չիւպհէսիզ տիր։

Հիչ պիր մաղազատա էմսալի պու-լընմայան պիր մագաստար տայմա հա-զընը օլուպ, էլպիսէլերինն էյի տիքիլիպ եաբըլմասընա մէմուր տրը։ Ֆիյաթլարա կէլինճէ, մալէրին իւսթիւնէ գօնըլան ֆիյաթլարը կէօրիւլիքտէ՝ օլ ագաթ միւսապէգա ֆիյբրի հասը օլմագ միւմ-քին օլապիլիր։

Աթիէքի մուհավէրէնին տիգգաթլա օգունմասը բէճա օլունը։

—Էլպիսէմիզի Հաճի Շահին մաղա-զասընտան ալալըմ։

—Ա՛ւֆ... ալթմըշ տօգուզ այագ նէրտիվէնտէն քիմ չըգաճագ։ Օրայա գատար քի՞մ եօրուլաճագ։

—Աճայի՛պ, պիլմէզսինիզ, հէր քէ-սին մալիմի տիր քի՝ քէնտի միւշթէ-րիլերինէ սուհուլէթ օլմագ իչիւն Հաճի Շահին՝ Հաճօրուլօ խանընն իւս գաթրն-տան էնտի վէ չիմտի Սուլթան Համմա-մընտա Հավուզը խան սըրասընտա 25 նումէրօրը մաղազայա նագլ օլունմըշ տրը։ Պիչարէ՝ ուճուզ էլպիսէ սաթմագ խասթալըրընտան թուռթումըշ օլտու-ղընտան, ճէսարէթ իտէմտի չիմտիկէ գատար՝ սարիլէք կիպի պէօյլ-ք պէօ-յլ-ք քիրալար իլէ մաղազա թաթմա-ղա։ Իքի սէնէ ուճուզ մաղազա գրա-տը՝, գրատը՝, գրատը՝ վէ նիհայէթ պուլտու.... Միւշթէրիլէր չիմտի հէր սուհուլէթլէ քէնտիսինի պուլաճագլէ վէ հէմ տէ այնը ուճուզ ֆիյաթլար իլէ էլպիսէ կիյէճէքլէր տիր։ Շիւպհէսիզ պիլիյորսինիզ քի՝ բիացատա եալընը Հա-ճի Շահին տիր քի, չէրիքի եօգ վէ ու-ճուզ մալ սաթմասընն եէկեանէ հիք-մէթի չու տրը՝ «ըէֆիգի եօգ քի քեա-բընը բայլարն։» Քէնտիսինի թանը-յան վէ քէնտի հագգընտա թէվկէճճիւհ պէսլէյէնլէր՝ պիլիրլեր, մէսարիֆը չաս-սիյէսի օլ տէրէճէ ազ տրը քի, բահաթ վէ չաղ գալպ իլէ պէն չիւբր վէրէրէք «Ալահ պէրէքէթ վէրսին» տէր։

—Էօյլէ իսէ՝ կիտէլիմ էլպիսէմիզի Հաճի Շահինտէն ալալըմ վէ տօսթալարա տախի թավսիյէ իտէլիմ...։

Մաղազա բազար կիւնլերի աչգաբը։

Սօն ֆիյաթ-նումէրօրը 2 ղ. տրը։

Թամիր խըտմէթի մէճճանէն տիր։

Ազ ֆարգ իլէ սըմարլամա էլպիսէ տախի եաբըլը։

ԹԻՖԹԷԹ

—Պու հալ նէ՞, գարըլար, գօլէ-բայա՞ մը օղրատընը.— տէյու պա-ղրրը. տիկերի բէնճէրէյէ գօյուպ տըշարտաքի խալգա խիթապէն,

—Եվին իչինի կէօրմէյինիզ... եէ-տիքլերի խըյարլարը հագմ իտէմէ-միշլեր. թօհաֆ չէ՛յ... չալտըգլարը թավուգլար մկյտէլերինէ խօշ կէլիյոր տա խըյարլարը էրիթէմէյօրլար... —սէօզլերինտէն թուլթուրըպ մա-նալէ գարըլարընա մախսուս օլան խարիճը ատապ պին տիւրլիւ թա-պրաթը միւսթէհզիյանէ իլէ իչինտէ կէօրտիւքլերինի տըշարտաքիլերէ թարիֆէ պաչլատը։

Իչունճիսի պանա եագլաչարադ,

—Հայտի քիչիւք հանըմ, գալգ... կիմպէթինի արգանա գօյ... իրէքլի չարշաֆընա պիւրիւն... տանթէլալը չէմնիյէնի աչ... հաղրը իմամ պէք-ճի գաբույա կէլմիշքէն անանը մէ-զարընա, խըրսըզ գարտաշընը հապս-խանէյէ... սէնի տէ թիւրպէ պաղ-չէսինէ կէօթիւրէլիմ... պէնգին սա-բրամը, պիր աղ հավա տլ, պիր ի-քի մանի տինլէ, իչին աչլըսն.— տէտի։

[33]

ԻՖԹԷԹ

—Պու հալ նէ՞, գարըլար, գօլէ-բայա՞ մը օղրատընը.— տէյու պա-ղրրը. տիկերի բէնճէրէյէ գօյուպ տըշարտաքի խալգա խիթապէն,

—Եվին իչինի կէօրմէյինիզ... եէ-տիքլերի խըյարլարը հագմ իտէմէ-միշլեր. թօհաֆ չէ՛յ... չալտըգլարը թավուգլար մկյտէլերինէ խօշ կէլիյոր տա խըյարլարը էրիթէմէյօրլար... —սէօզլերինտէն թուլթուրըպ մա-նալէ գարըլարընա մախսուս օլան խարիճը ատապ պին տիւրլիւ թա-պրաթը միւսթէհզիյանէ իլէ իչինտէ կէօրտիւքլերինի տըշարտաքիլերէ թարիֆէ պաչլատը։

Իչունճիսի պանա եագլաչարադ,

—Հայտի քիչիւք հանըմ, գալգ... կիմպէթինի արգանա գօյ... իրէքլի չարշաֆընա պիւրիւն... տանթէլալը չէմնիյէնի աչ... հաղրը իմամ պէք-ճի գաբույա կէլմիշքէն անանը մէ-զարընա, խըրսըզ գարտաշընը հապս-խանէյէ... սէնի տէ թիւրպէ պաղ-չէսինէ կէօթիւրէլիմ... պէնգին սա-բրամը, պիր աղ հավա տլ, պիր ի-քի մանի տինլէ, իչին աչլըսն.— տէտի։

Մօր եէլտիրմէքի գարը պանա մու-սալլաթ օլանա խիթապէն տէտի քի,

—Ճիմտի օնալաճ հանըմը պրագ, չու օղլանը եագալա... պագասո՞նա, կէօզլերի սանսար կիպի բարլայօր, էլիմիզտէն գաչըրը վէրիրսէք կիտէր, պիր գաչ թավուգ տահա պօղար... պիր իքի պսսթան տահա խարապ իտէր... պու խասթա գարըյը կէ՞օր-մէյօրմըսն, ճան չէքիչիյօր, իքի եվ-լատընը պիրտէն կէօթիւրիւր խսէք, սօնրա պու զէվալընն չէնէսինի քի՞մ պաղլայաճագ...։

Պու ելսթարատան սօնրա իւչ գարը պիրտէն օտանընն պիր քէօչէսինտէ էօլիս կիպի պիմէճալ, հարաքէթիզ գալմըշ պուլընան Սապրինին պիրեր թարաֆընտան եագալատրլար... զէվալը չօճուգտա աղլայրպ հայ-գըրմագ մէճալի տէյիլ, լագբրը ի-տէճէք գուտրէթի պիլէ գալմամըշ իտի։

Գարտաշըմը նէրտիվէնտէն աչա-ղըյա մանիկլէրլէ սիւրիւքլէյիպ կէօ-թիւրտիլը։

* * *

Ֆիքրիմ՝ գաղա տալկալարը արա-սընտա չալգանան տիւմէնսիզ եէլքէն-սէպ պիր կէմի կիպի գաթը գարանլըգ իչինտէ պուլընան պիր իւմիտսիզլիք իչինտէ տօլաչը յոր... տուրմագ միւմ-քին տէյիլ... բուհրմըն սէֆինէսի պին բարէ իտէճէք գայայա վէ եա դարդ ու նապէտտտ իտէճէք տէհ-չէթլի պիր տալկայա թէսատիւֆ ի-տինճէյէ գատար պու հայաթ ըզ-տրրապլարը իչինտէ բույան օլաճա-ղըմ...։

Լաթիֆտէն մէքթուպ կէլմէյօր, ֆագաթ պաչըմըզդա տիւրլիւ պէլա-լար կէլիյօր. տինքի օղրատըզըմ ֆէլաքէթի, գատէրիմտէն կէօր-տիւկիմ օ միւտիշ հագարէթի՝ պիւ-թիւն գատընըզդ իսմէթիմի զայ օլ-մագսըզընն նա՞սըլ գալ ու գալէ ա-լայրմ...

Տիւն վալիտէմէ իլաճ իչիրիրքէն դարու չալընտը, գօյուպ այտըմ, սի-յահ կրօն չարշաֆը օրթա եաչը պիր գատրն իչերի կիրտի, զայէթ թէպէսսիւմի պիր չէհրե վէ թաթը պիր սէպէ «հանըմ գըզըմ», գատընը-ըզդ հալն պու եա՞, սըգըլըմ, պիր գաբու չալմագ իգթիզա իթթի. էօ-նիւմէ էն եվվէլ սիզին գաբու բասթ կէլտի. պէշ օն տագիդա իչերի կիր-մէմէ միւսաատէ իտէր, արատըզըմ եերի պանա կէօսթէրիրմիսինիզ» տէտի. պէօյլէ պիր իհթիյաճլա գա-բու չալան պիր գատընը գապուլ իթմէ.քտէն պաչգա նէ՞ կէօսթէրի-լիր. գատընը իչերիյէ ալտրմ, արա-տընը մահալի քէնտիսինէ կէօսթէր-տիմ. օրայա կիրերքէն կէօզլերինի սիւզերէք ճաչիյիպ, ֆագաթ մա-նէալը պիր պագըշա եիւզիւմէ պագ-տը. «—Ա՜հ, եարատանա գուրպան օլայրմ... գուսուրըզ եարաթմըշ» տէյիպ, կիրեճէկի եերէ կիրտի. պիր թէմիզ հավու չըգարըմմ. գատընընն չըգմասընա պէքլէյէրէք 5-10 ատրմ աչըգտա էլիմտէ հավու իլէ այագ-տա տուրտրմ... օ գատընն էօյլէ մա-նէալը պիր պագըշա եիւզիւմէ նէ՞-չինն պագտը, օ սէօղու նէյէ՞ սարֆ իթթի. պէօյլէ գըլբղը գըյաֆէթի տիւզկիւն, սէօղու սէօհպէթի եէ-րինտէ պիր գատընընն պիզիմ մա-հալլեատ նէ՞ իչի վար իտի. պէնի տիւչիւնմէ տիր արտը. գատէրին պանա կէօսթէրտիկի էն ուֆագ ճիլվէլէրին էտնա վէսիլէ իլէ տա-յանըմագտաքի խթիտատը սերիրնի պիլտիկիմ իչիւն էյամը հայաթըմընն պահարա թէսատիւֆ իտէն սապահ-լարընտա չէհրեմին կիւլէր եիւզ օլ-տուղը զէմանլարընտա պիլէ պունը սեվգը ճէրէյանընա թուլթուլաճա-ղըմ պիր սարսարը չէտիտին մու-գատտէմէի իղիֆալը զանն իտէրիմ. քի՞մ պիլիր, պէլքի եիրնէ ալտանըյօր իտիմ. պէլքի օ գատընընն պագըշն-տը մահալի քէնտիսինէ կէօսթէր-տիմ. օրայա կիրերքէն կէօզլերինի սիւզերէք ճաչիյիպ, ֆագաթ մա-նէալը պիր պագըշա եիւզիւմէ պագ-տը. «—Ա՜հ, եարատանա գուրպան օլայրմ... գուսուրըզ եարաթմըշ» տէյիպ, կիրեճէկի եերէ կիրտի. պիր թէմիզ հավու չըգարըմմ. գատընընն չըգմասընա պէքլէյէրէք 5-10 ատրմ աչըգտա էլիմտէ հավու իլէ այագ-տա տուրտրմ... օ գատընն էօյլէ մա-նէալը պիր պագըշա եիւզիւմէ նէ՞-չինն պագտը, օ սէօղու նէյէ՞ սարֆ իթթի. պէօյլէ գըլբղը գըյաֆէթի տիւզկիւն, սէօղու սէօհպէթի եէ-րինտէ պիր գատընընն պիզիմ մա-հալլեատ նէ՞ իչի վար

ԿԷՄԻՃԻԼԷՐ

ՆԻԼՁԻՒՆ ՍԱՂԼԱՄ ՏԸՐ

Կէմիճիլէրին Իէ պալըդ ավճըլարը-նըն սաղլամըզընա վէ գալի իալ վիւ-ճուտ օլմալարընա թէաճիւպ իսէրսի-նիզ։ Պունդար՝ տէնիզ իւզէրինտէ գուրթուտնա վէ տալկալար արասընտա հաշարգալարը վէ կէօյիւս պալըր ա-ջըդ տուրարգալարը հալտէ, հիչ պիրի-սի տէ նէզլէյէ, նէվռալիւ վէ պրօնչի-թէ միւպէյէա օլմադ. անկլերին էօք-սիւրտիլէրի նասիրէն իչխիլիր. վէ հիչ պիրի կէօյիւս վէ վերէմ խասթա-լըդարընա տիւչար օլմազ։

Պու հալ նէտէ՞ն իլերի կէլիյօր. սէ-պէպի՝ բէք էսկի զէմանլարատան պէրու-մալիւմ օլմուշ տըր։ Հէքիմլէր՝ տայմա պու հալի՝ կէմիլէրին սրվանմը օլատու-ղը գաթրանըն պուսխար վէ կազընը կէմիճիլէրին վէ պալըգ ավճըլարընն ալէատէմամ թէնէֆֆիւս իթտիլէրին-նէ համ իթմիյէր տիր։

Իմտի, գաթրանըն՝ նէֆէս պօրուլ-ըրնա վէ կէօյիւսէ նէ՝ գատար ֆա-ռէլի օլատուղընը հէր քէս պիլիր։

Ուռադ պիր նէղլէ՝ իհմալ խրիլիպ պագըմատգտա, պրօնչիթէ թահվիլ օլապիլիր, վէ էսկիմիշ պիր պրօնչիթ վէ նէվռալիլէն եագալը գուրթար-մադ տախի բէք միւշքիլ պիր չէյ տիր։ Իմտի, ֆէնալըղընն իպթիտան զուհու-րինտէ քէօքսէն էօնիճնիւ ալմադ լիւ-զումը խասթալարա նէ գատար թավ-սիյէ իտիլսէ նէրի տիր։ Մէղքիւր խասթալըղընն իլաճը՝ զայէթ միւէսսիր վէ ատատ վէ ազ մասրաֆիլը տըր. եա-նի հէր թատատա գաթրանը սու իչ-մէլի տիր։ Ասճադ քէնտի քէնտինէ թէրթիպ իտիլէն գաթրանը սու բէք ազ թէէսիրլի տիր. զիրա թավիլի գաթրանըն սու իչմինտէ երիմէսի գա-պիլ տէյիլ տիր։

Բարիզտէ Մ. Կիւյօ նամ մասրուֆ էճզաճը՝ գաթրանը էրիր պիր հալէ գօյնայա մուվաֆֆագ օլմուշ օլմաղա, պու կիւնքի կիրն պիլէճիմէ էճզախա-նէլէրտէ Կիւյօ գաթրանը նամբյա գաթրանը պիր շուրուպ պուլընմագ-սատ տըր քի, պունտան տէրհալ գա-յէթ պէրրագ վէ թէէսիրլի պիր գաթ-ըան սույը թէատրիկ իտիլպիլիր։

Պիր գահվէ գաղընը Կիւյօ գաթրանը պիր պարտագ սու իչինտէ գարըշարը-լարագ հէր թատատա իչիլտիքտէ, նէ մուանինա նէվռալիլ վէ էն էսկիմիշ պրօնչիթ տէֆ օլուպ կիտէր։ Հաթթա վէրէմ օլուռլը էյիճէ անպաշըան խաս-թալըգ տախի չօգ տէֆա պու սու-ըէյէ տէֆ ու թէատալի օլուռնապիլիր. զիրա գաթրան՝ ագճիյէր գաղարգընդ-լարընը չիրիմէսինէ սէպէպ օլան միդրօպլարը թէյէֆ իտէրէք մէղքիւր չիւրիմէնին էօնիւնիւ ալը։

Էյիչէմէտի իմմանպվ կէօրիւնէն պու կիպի պիր չօգ խասթալըգլար՝ 30 սէ-նէտէն պէրու Կիւյօ գաթրանը վասբ-թասրյա էյիչէտիկինի կէօրմէյէ, պաղը էրպաքը միւասպէգ՝ իմմ միւ-չապէհէթինտէն պիլիթիֆատ խաս-թայը ալատթարագ ասը Կիւյօ գաթ-ըանընն եէրինտէ քէնտի եարտըգլարը սախիթ գաթրանը սաթմագտա, վէ պէօյլէճէ խասթայա ֆէնալըղը մու-ճինտա նէվռալիլ վէ էն էսկիմիշ պրօնչիթ տէֆ օլուպ կիտէր։ Հաթթա վէրէմ օլուռլը էյիճէ անպաշըան խաս-թալըգ տախի չօգ տէֆա պու սու-ըէյէ տէֆ ու թէատալի օլուռնապիլիր. զիրա գաթրան՝ ագճիյէր գաղարգընդ-լարընը չիրիմէսինէ սէպէպ օլան միդրօպլարը թէյէֆ իտէրէք մէղքիւր չիւրիմէնին էօնիւնիւ ալը։

Էյիչէմէտի իմմանպվ կէօրիւնէն պու կիպի պիր չօգ խասթալըգլար՝ 30 սէ-նէտէն պէրու Կիւյօ գաթրանը վասբ-թասրյա էյիչէտիկինի կէօրմէյէ, պաղը էրպաքը միւասպէգ՝ իմմ միւ-չապէհէթինտէն պիլիթիֆատ խաս-թայը ալատթարագ ասը Կիւյօ գաթ-ըանընն եէրինտէ քէնտի եարտըգլարը սախիթ գաթրանը սաթմագտա, վէ պէօյլէճէ խասթայա ֆէնալըղը մու-ճինտա նէվռալիլ վէ էն էսկիմիշ պրօնչիթ տէֆ օլուպ կիտէր։ Հաթթա վէրէմ օլուռլը էյիճէ անպաշըան խաս-թալըգ տախի չօգ տէֆա պու սու-ըէյէ տէֆ ու թէատալի օլուռնապիլիր. զիրա գաթրան՝ ագճիյէր գաղարգընդ-լարընը չիրիմէսինէ սէպէպ օլան միդրօպլարը թէյէֆ իտէրէք մէղքիւր չիւրիմէնին էօնիւնիւ ալը։

Էյիչէմէտի իմմանպվ կէօրիւնէն պու կիպի պիր չօգ խասթալըգլար՝ 30 սէ-նէտէն պէրու Կիւյօ գաթրանը վասբ-թասրյա էյիչէտիկինի կէօրմէյէ, պաղը էրպաքը միւասպէգ՝ իմմ միւ-չապէհէթինտէն պիլիթիֆատ խաս-թայը ալատթարագ ասը Կիւյօ գաթ-ըանընն եէրինտէ քէնտի եարտըգլարը սախիթ գաթրանը սաթմագտա, վէ պէօյլէճէ խասթայա ֆէնալըղը մու-

ֆիպ օլմագտա տըրլար։ Ֆիլվագը պա-զը ֆապրիգաթօրլար՝ աղաղը ճիւռ գաթրան գուլլանօրլար. պունտար պա-զը քէրրէ ուճուղ օլուր, լաքին խաս-թայը էյի իթմէդ։

Պինանպէյհ, պրօնչիթ, նէղլէ, վէ էսկիմիշ նէվռալիլ, վէ հաթթա տրգնէ-ֆէս վէ վերէմ խասթալըգլարընտան է-յիլէշմէք իչին էճզախանէլէրէն ասը Կիւյօ գաթրանը (Goudron Guyot) թաղէպ իթմէլի, վէ պիր կէօնա եան-լըշըգ վուգու պուլմամագ իչին հէր շիշէնին իւզէրինտէ պուլընան էթիքէ-թէ տիգգաթ իթմէլի տիր։ Մէղքիւր էթիքէթին իւզէրինտէ պասմա վէ «իրի եաղըլար իլէ Կիւյօնըն իսմի վէ ֆօ-, էեշէ վէ ֆէբրէշէ Իաշ բէնէ եաշը էլէ էվ էանլասարա էմաշ գոթի գալընմագտա տըր։ Բէղա մէղքիւր էթիքէթին իւզէ-

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՃԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ
ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՀԱՍԸԼԱԹ ՃԷՏՎԷԼԻ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

23Յունի հաֆթա 1902 յունիս 4տէն յունիս 10 գատար.

Խաթթըն ուզունլըղը 578 քիլոմէթրօ.

Սէնէվի քիլոմէթրօ հասըլաթը։

ՆԱԳԼԻՑԱԹ	Սէնէի հաղբրէ Ֆրանգ		Սէնէի մազիյէ Ֆրանգ		ՅԱՐԴ Ֆաղլա Ֆրանգ		Նօգսան Ֆրանգ	
Պալէատէ զիքր օ-լընան հաֆթատա	15,353	75	14,854	51	499	24		
Իլք հաֆթալար	12,797	63	10,144	67	2,652	96		
Ճունվար 1տէն պէ-րու	12,908	77	10,349	44	2,559	33		

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԳՕՆԵՍ ԽԱԹԹԸ.

Ուզունլըղը 445 քիլոմէթրօ

1902 Ճունիս 4տէն յունիս 10ա դատար

ՆԱԳԼԻՑԱԹ	Սէնէի հաղբրէ Ֆրանգ		Սէնէի մազիյէ Ֆրանգ		ՅԱՐԴ Ֆաղլա Ֆրանգ		Նօգսան Ֆրանգ	
Պալէատէ զիքր օ-լընան հաֆթատա	5,950	59	5,526	94	423	65		
Իլք հաֆթալար	5,908	34	3,940	21	1,968	13		
Ճունվար 1տէն պէ-րու	5,910	18	4,009	20	1,900	98		

ԱՅԱԳ ՆԱՍԸՐԸ ՎԷ ԹՐՆԱԳ

Միւթէխասսիսի ՏՕԴԹ. ԲԱԼԷՈԼՕԳՈՍ հէր կիւն ալաթուրգա սաաթ 4տէն 10ա դատար քէնտի խանէսինտէ Սիթէ տը Բհրատա պիրինճի գաթ նիւ-մէրօ 1տէ վիղիթա գապուլ իտէր։

10—1

ՍԱՐՐԱՖԻԵԼ
ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 16 յունիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. լիր.	096—56
Օսմ. էսհամը Բ	52—
» » Դ	28—
» » Դ այլըսը	26—
» » գաբանտը	26—
Օսմանլը Պանգասը	12—75
Մըսըր տուլ. մութթահրտէ	107—87
Պուլկար խթիդրաղը	104—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—375

Բարիզ 16 յունիս

Օսմ. էսհամը այլըսը	26—60
» » գաբանտը	26—62
Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	102—50
» « 4½ %	103 -30
Բուլգալի չըմնտըֆէրի	114—50
Օսմանլը Բէյթիսի էսհամը	322—
» Պանգասը	569—
Գրէտի Լիոնէ	1052—
Իթալիա էսհամը	103—30
Բռիտրիթէ Թիւրք	500—
Օսմանիյէ	469—
Տուան Օթման	525—
Սբանիօլ	81—25
Թրանսվատալ	155—
Գամպիո 3 այ վատէ	25—225

Վիէննա 16 յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	240—30
Բուլգալի չըմնտըֆէրի ֆր.	107—70
Օսմանլը Բէյթի ազգիօնը	291—

Պէրլին 16 յունիս

Բուլգալի չըմնտըֆ. (մարգ)	112—70
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	20—33
Ռուպլը	216—10

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսհ. Ռամ. տիւն ազչմ. գաբ.	28—36
» » » էն եիւքսէք	28—37
» » » էն աշաղը	28—32
Պու. սապահ տէլլը	28—34½
Բուլգալի չըմնտ. ազչմ. գբնտը.	113—37
» » էն եիւքսէք	113—87
» » էն աշաղը	113—12
» » տէլլը	113—25
Ակչէ ֆաթիկ	—
Բէյռութ »	—
Հէվռլէսիդ »	—

ՓԱՆԳԱ ԱԳՈՐՈՆԼԱՐԸ

Բէյթի ալլանընը Օսմ. Լիր.	14—12
Միկարէթ Ա.	—19
» Բ.	—88
Թրամվայ	5—43
Թաբիանս	1—47
Օպլիկատոն Թրամվայ	480—
Ասիրբանս	3—47

Լօրիօտ.	72—
Գանգ Նապօնալ ար Կրէ.	419—50
Թրանսվատալ	150—
Ռըսթոմ թանվիլաթը	493—
Դրէյֆի Ֆանսիէ էժիբսիէն	264—
Անտանօլու չըմ. ուգաթանը	10—75
Շէրքէթը Եաբիյէ հիս. Լ.Օ.	26—75

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԳԻՆԸՆԹԸ

Սամ. լիրասը 100 ղ.-ման	ղ.	թ.
Գէյզալ մէհիտիյէ ֆարգը	108—	07
Մէճալիք	102—	30
Ինկիլիզ լիրասը	110—	06
Ֆրանսէզ ալթընը	87—	25
Բոլ	90—	
Դրիմիզ ալթունը	51—	05
Գաբպօն գայմէսի	8—	58

ԳԱՄՊԻՕ

	Ալրօնը	սաթը
Լօնտրա չէք	110-17	111-07
Բարիզ չէք	22-81	22-73
Մարգ	18-55	18-46
Վիէննա չէքի (գուլբն)	21-77	81-67

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱՔԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

Խաքինէի Խասսայ Շահանէճէ միւ-պայէա օլունանագ բուդէնը զէյթին մահը հալը Բումինին Գիւնճիւ սալը կիւնիւ գարարը էվվէլի վէ 6ընճր բէնճէնպիհ կիւնիւ տէ 100տէ 3 թէնզիլ պիլդապուլ իհալէի գաթի-յէսի իճրա գըլընճաղընտան, իթա-յա թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆա-լէթնամէյի միւսթասհզպէն եէվմը մէղքիւրտէ Նիհայէթ սաաթ 10ա գատար Խաքինէի ճէլիլէի միւշարէ-լէյհայա կէլմէլերի։

2 հազիրան 318 3—2

Զուրէպայի Միւսիմմին խասթախա-նէսի իչին պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ միւպայէասընա լիւզում կէօրիւնէն եէվ-մի 50 գրչէյէ գատար սիւտին պէհէր ճէսիտ գրչէյի 46 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ մայիսին 28ինճի սու-լը կիւնիւ հէր գաչ բարա վէ էրթէսի չարշէնպիհ կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլ գապուլ օլընճաղը, վէ հատը լայ-գընը պուլտըղը թագտիրտէ իհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընճաղը մուգատ-տէմա իլան խրիմը, վէ 1 բարա թէն-զիլիյէ 45 բարատա թալիպի էօհտէ-սինտէ պուլընմըշ իսէ տէ, հատը լա-յըգընը պուլամըշ օլտուղընտան, թէմ-տիրը միւտէթլէ հազիրանը կինճի սալը կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ էրթէսի չարշէնպիհ կիւ-նիւ 100տէ 5 թէնզիլ գապուլ օլունըպ իհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընճաղընա պինանէն նօգսանընա իհա իհմէք վէ տահա զիյատէ մալիմամ ալմագ իս-թէյէնլերին մէճլիսը իտարէի Եվզաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

1 հազիրան 318 3—2

ՄԷՍԱԺԸՐԻ
ՄԱՐԻԹԻՄ

—o—

ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարընա Պաթում, Նովօրօսիսք, Տէրասատէթ, Իզմիր, Սէ-լանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մար-սիլիա, Հավր վէ Լօնտրա արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր.

Վիւրուտինէ պէքլէնէն վաբօրլար

Ալաֆ. յունիսին 21ինճի ճումա էր-թէսի կիւնիւ «Սիտօն» Գարատէնիզտէն։

Ալաֆ. յունիսին 18ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ «Նիկէր» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. յունիսին 22ինճի բազար կիւ-նիւ «Թիկրը»՝ Մարսիլիատան։

Հարէքէթ իտէճէք վաբօրլար

Ալաֆր. յունիսին 21ինճի ճումա էրթէսի կիւնի ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբ-թան Մալավալը սիւվար օլտուղը «Սիտօն» վաբօրը Զանագալէ, Իզմիր, Բիրէ, Սուտա, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. յունիսին 19ընճը բէնճէչէնպիհ կիւնիւ ագչամ ալաֆ. սաաթ 4տէ գաբ-թան Տավիտին սիւվար օլտուղը «Նի-կէր» վաբօրը՝ Զանագալէ, Բզմիր, Բատօս, Պէյրութ, Լարնագա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Լաթագիա, Թարապ-լուզ վէ Պէրութ։

Ալաֆր. յունիսին 23ինճի բազար էր-թէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբթան Էթիէնին սիւվար օլտուղը «Թիկրը» վաբօրը՝ Սամսոն, Թրապիզոն, Պաթում վէ Նովօրօսիսքէ։

Գումրանեա՝ տօղրուտան տօղրույա Բարիզ վէ Բարի-Լիօն-Մէտիթէռանէ չը-մէնտըֆէրինին էն իչէք սթասիօնլարը իչուն տախի պիլէթ վէրէպիլէր։

ՄԱՆՉԷՍԹԸՐ
1824Տէ ՄՈՒԷՍՍԷՍ ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ
ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ

Սէրմայէ վէ թէէմինաթ ագչէսի՝ 2700000 Ինկ. լիրասը
Սէնէվի իճրէթ (բրիմ) 1100000 » »

ՇԻՐԱԻԹԻ ԷՆ ԶԻՑԱՏԷ ՄԻԻՍԱԻՏ ՏԻՐ։

Գումրանեանընն միւթէպէրլիկի Օսմանը Պանգասընան սիւվալ օլունա։

ԹԻԻՐՔԻԱ ԻՉԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆԳԻԱ

Գալաթատա Օսմանը Պանգասը գուրպինտէ Յակորեան խան Ն՝ 71։
Մէմալիքը Շահանէնին պայրաճ չէհիրլէրինտէ աճէնթէլիքլէր։
Միւթէպէր քէֆալէթլէ Աճէնթէլէր գապուլ օլունը։

ՌՕՍԻԱ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ

1881 մարտ 20 թարիխի իւքաղը իմբէրաթօրի իլէ թէէսիս գըլընմը օլան իչպու գումանեանընն մէրքէզի՝ Բէթէրսպուրկտա պէօյիւք Մօրքաքատա 37 նումէրօլը օթէլը մախսուսլուքտա քիանն։

Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿԸՆ։— ԷՕ-ՄԻԻՐ.—ՆԱԳԼԻՑԱԹ.—ԳՍԱՉԱԼԱՐ.

Ֆրանգ
1898 աշնէսինտէ թահսիլ օլունան բրիմ 34775462
Թէէմինաթ ագչէսի 121765333
1881 սէնէսինտէն պէրու գումանեանընն քէնտի միւէթերիլէրինէ թէէմինէթ օլարը 164172000 ֆրանգը կէչմիշ տըր։

Գումրանեանընն Շարգ միւֆէթթիշը ումումիսի Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ

Գալաթա բրնթբմ իւզէրինտէ [կէօմրիւյին էսկի եէրի]

Թիւրքիա իչիւն աճէնթը ումումիսի ԹԷՈՏՕՐ ԲԷԲԲԷՆ

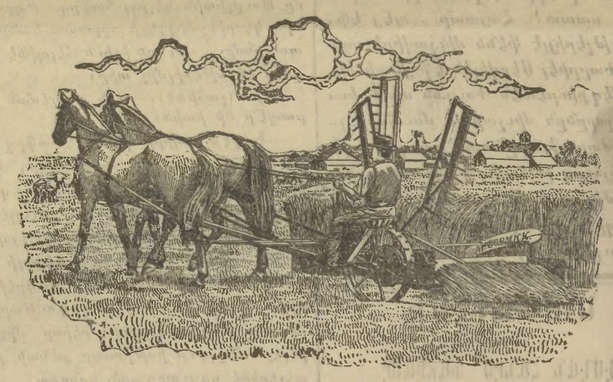
ՈՒԷՍԹԸՐՆ
1851Տէ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ
ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ

Թագմին օլունան զիյանլարընն մէճմուը Ինկիլիզ լիրասը 6000000
Մէվճուտ ագչէ վէ հասըլաթը աէնէվիյէ » » 1250000
Թէէսիյէ օլունմըշ սերմայէ » » 410000
Բիտատատա մասրուֆ Ֆրանսըզ վէ Ալէման գումանեալարընն թէէսիյէ օլունմըշ սերմայէսի 100000

Ինկիլիզ լիրասընտան ֆաղլա տէյիլ տիր։

Թիւրքիա չիւպէսինին միւտիրը ումումիսի՝ ԳԱՌՆԻԿ ԱԱՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամպօլտա Պաղչէ Դարուսրնտա Անանիատի խանընտա Ն՝ 20, 21, 22։

ԻԽԹԱՐ.—Շէհրիմիզին էն մասրուֆ Ֆրանսըզ վէ Ալէման գումանեալարընն սերմայէսի՝ հասըլաթընա նիս-պէթէն 100տէ 100 օլտուղը հալտէ Ուէսդրընընքի 100տէ 125 տիր։ Իթէ պու հաղիգաթ՝ Ուէսդրընն գումանեա-սընն քէնտի բագիպլէրինէ նիսպէթէն թէէմինաթը ֆէվգէլատէյի հաիզ օլտուղընա պիր տէլիլ տիր։



ՐԱՒԱԹ ԵԱՇԱՄԱԳ ԼԱԷ ԱԶ ՎԱԳԹՍԱ ԶԷՆԿԻՆ ՕԼՄԱԳ

ԳՕԼՈՒՆԸ ՎԷ ՎԻՃՈՒՏԸՆԸ ԵՕՐԱՃԱՂԸՆԱ՝ ԱԳԼԸՆԸ ՎԷ ԶԻՀԵՆԻՆ ԻՇԼԻ

Թէք պիր ատամ պիր օրագ մաքինասը իլէ 30-40 քիլէնին այնը զէմանտա կէօրէճէյի իչի պիթիրիսսէ, էլպէթթէ զէնկին օլուր։

Զիֆֆինլէրիմիզ վէ էրպապը զրրատթ՝ պու հագիգաթա էհէմմիյէթ վէրէրէք, պիր տէֆա ԳԱԼԱԹԱՏԱ ԱՐԱԳ ՃԱՄԻՒ ՃԻՎԱՐԸՆԵԱ ԹՐԱՒՎԱՑ ՃԱՏՏԷՍԻՆԷ 136 ՆՕՄԷՐՕԼԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԻԻՍԻՒ ՃՕՐՃ ԶԷԶՆԷԼԼ ԷՎԼԱՏԼԱՐԸ մաղազասընա թէ-ռիֆ իթսինէր։ Զէզնէլլ էվլատլարը՝ չօգ սէնէէրուէն պէրու պու իլ իլէ մէշղուլ օլտուգլարընտան, թէէրիւսպէլէրի սայէսինտէ Ամէրիգատա Զիգակօ ֆապրիգա-լարընն մաքինալարընը էլտէ իտէպիլմիյէր քի, տայանըգլը, գուլլանըլը, սատկ, վէ չէլիքտէն եարըլմըշ օլտուգլարընտան, տիւնանընն հէր թարաֆընտա քէսպ չէհրէթ իթմիյէր տիր։

Մէմալիքը Շահանէնին հէր թարաֆընտա էն զիյատէ իչէ հարայընը օլան պու մաղազանընն զրրատթ ալէաթ ու էտէվմաթը քէսրէթլէ սաթրըմագտա օլտուղը-տան, Զէզնէլլ էվլատլարը՝ թէէրիւսպէքտար մաքինթիթլերի պուլընան Զագճեան Յովհաննէս էֆ.յի տայմա վիլայէթլէրտէ կէզտիրէրէք, գուրմայը վէ գուլլանմայը մէճճանէն էօյրէթմէքտէ տիրլեր։

Թալիպլերի՝ ուֆագ պիր թէէրիւպէ իչիւն մաղազամըզա եախսատ վիլայէթ-լերտէքի վէքիլլերիմիզէ միւրաճաաթ իմտիքլերինտէ, գանատթ հասըլ իտէճէք-լինէ էմինիզ։

ՎԷՆՍԱՆ ՅՈՅԱՃԵԱՆ

Սթամպօլտա Պաղչէ Դարուսրնտա Ճէլալ Պէյ խանը իթթիսալինտէ Ն՝ 1 Զիֆթէ Ըսգրլէթ մաղազասը.

ԿԷՕՁԷ ՎԷ ՃԷՐԲԱՀԼԸՂԱ ՄԻԻԹԷԱԼԻԶ ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃԱՐԸ

Մէղքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրբահլըղա միւթէ-ալլիգ էնվաի ալէաթ ու էտէվմաթ թօրատան վէ բէրաքէն-թէ օլարագ ֆիւրուխթ օլունը։

Էզճիւմէ եումուշագ վէ սերթ լասթիգատէն [գաուչու-տան] մասամուլ մէվատատ միւխթէլիֆէ, գասրգ պալա-ը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւ հավա [պարօմէթր], միզան իւ հարարէ [թէրմօմէթր] վէ էյի ճինս կէօզլիքլեր պուլընմագտա տըր։

Մ. Վէնսան Յոյաճեան՝ հէր նէվ սբրարշյան վէ թա-միրատը էհվէնէ ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տերէօճտէ իտար։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՕՐԹԼԷՐԻՆԷԹԱՊԷ ԷՆՏ ՄԷՐՔԱԼԷՆԹԱՅԼ

1809Տ. ԹԷԷՍԻՍ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3000000
Իհթիյաթ ագչէսի	14732680
1900 սէնէսի հասըլաթը	3667923

NORTHERN INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹԼԷՐԻՆԷԹԱՊԷՆՍ

1839Տ. ԹԷԷՍԻՍ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3000000
Իհթիյաթ ագչէսի	5698290
1900 սէնէսի հասըլաթը	1233079

Իչպու գումանեալար՝ միւթէթֆիգէն ըզնար իհտիքլերի էմնիյէթ վէ մալիք օլտուգլարը սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսինին ճէսամէթինէ պինաէն սահիր գումբանեալարատան ՏԱՀԱ ԷՎԷԼԻԹԻԷԼԻ Վէ ՇԷՐԱԻԹԸ ՄԻԻՏԻՏԷ ԻԼԻ խսսէ, էչնա վէ էմթատատ թիւճարիյէ սիկուրթա իտուգ, գաղա վուգուխնտ պէրմուճի-ալը մսգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ Վէ ՀԱԳԴԱՆԻՑԷԹ ՏԱՒԻԼՍԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԷՐ։

Շիմտիյէ տէկին եալընը եղող հարիգ զարար ու զիյանը իչիւն թաղմին օլընան մէպ-լաղը եէքիւնի ՕԹՈՒԶ ԱԼԹԸ ՄԻԼԵՕՆ Ինկ. լիրասը թէճալուգ իթմիշ տիր։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ

Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500000։ Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 110000։

Իչպու գումանեակ՝ կէրէք վաբօր վէ կէրէք եէկէքն սէֆինէսիյլէ մէբսուլ էմ-թաալ թիւճարիյէ, կրուբօ վէ հէր մահալէ քօսթա իլէ իրսալ օլունճաղ էշկալ միւթէնէվվիյաը վէ նավլուն պէտէլլիսի էհվէնէ ֆիյաթլա վէ միւթէտիլ չէրաթիլէ սիկուրթա իտէր։

Մուֆասսալ մալիմաթ ալմագ իչիւն էհալիի միւթէպէրէ Տէրսատէթ ա-ճէնթէլիկինէ սավէթ օլունը։

Տէրսատատէթ վէքիլը ումումիսի Դ. Ճ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաշա խան